

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 38 (1920)  
**Heft:** 188

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 05.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Mittwoch, 21. Juli  
1920

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mittwoch, 21. juillet  
1920

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich

XXXVIII. Jahrgang — XXXVIII<sup>me</sup> année

Paraît 1 ou 2 fois par jour

N<sup>o</sup> 188

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement — Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 16.20, halbjährlich Fr. 8.20, vierteljährlich Fr. 4.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonellezeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: Suisse: un an fr. 16.20, un semestre fr. 8.20, un trimestre fr. 4.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Règle des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne (pour l'étranger 65 cts.)

N<sup>o</sup> 188

**Inhalt:** Konkurse. — Abhanden gekommene Werttitel. — Handelsregister. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. — Spezialhandel zwischen der Schweiz und den Niederlanden. — Konsulate. — Internationaler Postgroßverkehr. — Beitritte zum Postcheck- und Giroverkehr.

**Sommaire:** Faillites. — Titres disparus. — Registre de commerce. — Société romande de l'Épicerie en liquidation à la Chaux-de-Fonds. — Société Immobilière de la rue de la Paix, A, à Lausanne. — Bilans de compagnies d'assurance. — Consulate. — Service international des virements postaux. — Titulaires de comptes de chèques et virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

##### Konkursöffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 u. 232.)

(L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw. in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche zu melden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quel-que titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

**Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (1058<sup>2</sup>)**  
Gemeinschuldnerin: Firma A. Meili & Co, Hallwilstrasse 54, in Zürich 4, Fabrikation, Vertrieb und Versand von chemischen Produkten.  
Datum der Konkurseröffnung: 3. Juli 1920.  
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).  
Eingabefrist: Bis 10. August 1920.

**Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (950<sup>1</sup>)**  
Ausgeschlagener Nachlass des Rocco, Gennaro, genannt Raffaele Castaldo, Obst- und Südfrüchtenexport, wohnhaft gewesen Löwenstrasse Nr. 41, in Zürich 1.  
Datum der Konkurseröffnung: 16. Juni 1920.  
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 8. Juli 1920, nachmittags 4 Uhr, im Bureau des Konkursamtes, Börsenstrasse 22.  
Eingabefrist: Bis 31. Juli 1920.

**Kt. Thurgau Betreibungsamt Romanshorn (1079)**  
im Auftrage des Konkursamtes Arbon  
Gemeinschuldner: Hörz, Georg, zum «Anker», in Romanshorn.  
Datum der Konkurseröffnung: 19. Juli 1920.  
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 24. Juli 1920, nachmittags 3½ Uhr, im «Falken», in Romanshorn.  
Eingabefrist: Bis 21. August 1920.

**Ct. de Vaud Arrondissement d'Aigle (1059/60/61)**  
Failli: Rosset, Alfred, à Aigle.  
Date de l'ouverture de la faillite: 13 juillet 1920.  
Première assemblée des créanciers: 31 juillet 1920, à 11 heures du jour, à la Maison de Ville, à Aigle.  
Délai pour les productions: 21 août 1920.  
Failli: Bortholet, Henri, à Aigle.  
Date de l'ouverture de la faillite: 13 juillet 1920.  
Première assemblée des créanciers: 31 juillet 1920, à 11½ heures du jour, à la Maison de Ville, à Aigle.  
Délai pour les productions: 21 août 1920.  
Faillite: Société en nom collectif H. Bortholet et Co., comptoir commercial et agricole de la Vallée du Rhône, à Aigle.  
Date de l'ouverture de la faillite: 13 juillet 1920.  
Première assemblée des créanciers: 31 juillet 1920, à 10½ heures du jour, à la Maison de Ville, à Aigle.  
Délai pour les productions: 21 août 1920.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (1072)**  
Failli: Jenni, Théophile, voyageur de commerce, 10, Rue Céard, à Genève (associé dans la société en nom collectif Michéloti et Jenni).  
Date de l'ouverture de la faillite: 1er juin 1920.  
Liquidation sommaire: 17 juillet 1920.  
Délai pour les productions: 10 août 1920.

#### Kollokationsplan — Etat de collocation

(R.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Ct. de Berne Office des faillites de Courtelary (1063)**  
Failli: Limacher, Louis, industriel, à Tramelan.  
Délai pour intenter action en opposition: 31 juillet 1920.

**Kt. St. Gallen Konkursamt Sargans in Wangs (1075)**  
Gemeinschuldner: Müller, Wilhelm, gewesener Wirt z. Sonne, in Wallenstadt.  
Aufschiebungs- und Anfechtungsfrist: Vom 24. Juli bis 3. August 1920.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Ber (1062)**  
Faillite: Société Immobilière de Gryon.  
Délai pour intenter action en opposition: 31 juillet 1920.

**Ct. de Vaud Office des faillites du district de Lausanne (1076)**  
Faillite: Tchernadiëff, Alexandre, fabrique de scies à métaux «Sidur», Avenue du Rond Point, 14, à Lausanne.  
Délai pour intenter action en opposition: Dix jours à dater de cette publication.

**Ct. de Neuchâtel Office des faillites de Neuchâtel (1081)**  
Failli: Fehr, Jacob, mécanicien, à Cressier.  
Délai pour intenter action en opposition: Dix jours à dater de cette publication.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (1073)**  
Faillite: Etablissement Sa-Yet, Société Anonyme, ayant son siège 44, Rue de Trente et un Décembre, à Genève.  
Délai pour intenter action en opposition: Dix jours à dater de cette publication.

#### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (1026<sup>1</sup>/7<sup>1</sup>)**  
Gemeinschuldnerin: Firma Dinkel & Co, Kasernenstrasse 5, in Zürich 4, Auskunft für Schuldbetreibung und Konkurs, Verlusteinschreibekontrolle, Informationen, Rechtsbureau.  
Datum der Konkurseröffnung mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich: 5. Juli 1920.  
Datum der Einstellung mit Verfügung desselben Richters: 5. Juli 1920, mangels Aktiven.  
Einspruchsfrist: Bis 24. Juli 1920.  
Gemeinschuldner: Dinkel, Carl, Rechtskonsulent, von Eiken (Kt. Aargau), Kasernenstrasse 5, in Zürich, unbeschränkt haftbarer Gesellschafter der Firma Dinkel & Co, in Zürich 4.  
Datum der Konkurseröffnung mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich: 26. Juni 1920.  
Datum der Einstellung mit Verfügung desselben Richters: 8. Juli 1920, mangels Aktiven.  
Einspruchsfrist: Bis 24. Juli 1920.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (1074)**  
Failli: Clerc, Ernest, représentant, Rue Tronchin, 10.  
Date de l'ouverture de la faillite par ordonnance rendue par le tribunal de première instance: 29 juin 1920.  
Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 16 juillet 1920, ensuite de constatation de défaut d'actif.  
Délai d'opposition à la clôture: 31 juillet 1920.

#### Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final

(B.-G. 263.)

(L. P. 263.)

#### Stato di ripartizione e conto finale

(L. E. 263.)

**Kt. Bern Konkursamt Interlaken (1065)**  
Gemeinschuldner: Bischoff, alliié von Allmen, Johann, Landwirt, am Hundsbühl, in Wengen, gew. Mitbesitzer des Hotel Bel-Air, in Wengen.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 30. Juli 1920.

**Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Blenio in Acquarossa (1077)**  
Fallito: Donetta, Michelino, fu Michele, di Corzoneso.  
Data del deposito: 20 luglio 1920.  
Termine per le opposizioni: Dieci giorni della pubblicazione del presente.

#### Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

**Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (1067)**  
Gemeinschuldner: Wolf, Jeruchem, Schuh- und Manufakturwarenhändler, Badenerstrasse Nr. 256, Zürich 4.  
Datum des Schlusses durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich: 17. Juni 1920.

**Kt. Solothurn Konkursamt Oten-Gösgen** (1080)  
Gemeinschuldnerin: Mechanische Werkstätte A. G., Oten.  
Datum des Schlusses: 14. Juli 1920.

**Ct. de Vaud District de Lausanne** (1068/69/70)  
Faillite:  
Millet, Albert, épicerie, Chauderon, 26, à Lausanne, avec privation des droits civiques pendant deux ans.  
Société en commandite André Tapis et Cie, représentations commerciales et industrielles, Maupas, 12, à Lausanne.  
Société N. B. I. (Nouveau Bec Intensif), à Lausanne. Magasins et bureaux: à Zurich.  
Date du jugement de clôture: 13 juillet 1920.

**Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite**  
(B.-G. 195, 196 n. 317.) (L. P. 195, 196 et 317.)

**Ct. de Neuchâtel Office des faillites de la Chaux-de-Fonds** (1071)  
La faillite prononcée le 18 mars 1920 contre Paper, Simra, dit Papi, colporteur, à la Chaux-de-Fonds, a été révoquée à la suite du retrait de toutes les productions. En conséquence le failli a été réintégré dans la libre disposition de ses biens.  
Date du jugement révoquant la faillite: 15 juillet 1920.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**  
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève** (1064)  
**Vente immobilière — Première enchère**  
Faillie: Succession de feu Morandi, Joseph Clément, quand vivait exploitant une scierie mécanique, aux Eaux-Vives.  
Jour, heure et lieu de la vente: Mercredi, 25 août 1920, à 10 heures du matin, dans les bureaux de l'office des faillites, Place de la Tannerie, 7.  
Désignation des immeubles à vendre: Les immeubles à vendre sont situés dans la Commune des Eaux-Vives, et consistent en:  
La parcelle 804, d'une surface de 6 ares 70 mètres 60 décimètres sur laquelle existe, chemin Zur Linden, bâtiment n° 1636, d'une surface de 528 mètres, servant d'atelier, construit en maçonnerie et bois.  
C'est avec toutes appartenances et dépendances, sans exception ni réserve.

Mise à prix: Les fonds à vendre ne pourront être adjugés au dessous de la mise à prix de cinquante mille deux cent cinquante francs, montant de l'estimation. Ci fr. 50,250.

Avis: L'état des charges, tel qu'il résulte de l'état de collocation et les conditions de la vente sont déposés à l'office des faillites de Genève, où chacun peut en prendre connaissance.

## Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Es wird begehrt die Amortisation der Couponsbogen zu den fünf Obligationen der Basellandschaftlichen Kantonalbank in Liestal, Serie J, Nr. 7491/95, von je Fr. 5000, verzinslich zu 4 % %, halbjährlich, erstmals per 30. Juni 1919, bis 31. Dezember 1923, nebst zugehörigen Talons.

Der allfällige Inhaber der genannten Couponsbogen nebst Talons wird hiermit aufgefordert, dieselben längstens innert drei Jahren seit dieser Publikation auf der Obergerichtskanzlei des Kantons Baselland, in Liestal, vorzuweisen, andernfalls deren Ungültigkeit erkannt werden kann. (W 356<sup>2</sup>)  
Liestal, den 16. Juli 1920.

**Obergerichtskanzlei des Kantons Baselland.**

Es werden folgende Werttitel vermisst:

1. Inhaberoobligation der Schweiz. Bankgesellschaft, Nr. B 8199, von Fr. 1000, datiert den 7. Januar 1908.

2. Sparkassaschein Nr. 3701 der St. Gall. Kantonalbank, Filiale Wil, lautend zugunsten der Maria Creszentia Fräfel, in Schwarzenbach, aber an den Inhaber auszuzahlen, Wert per 31. Dezember 1919 Fr. 1218.80.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden hiermit aufgefordert, dieselben unter Anmeldung ihrer allfälligen Rechtsansprüche bis 27. Juli 1923 beim unterzeichneten Amte vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung gemäss Art. 849—857 O. R. ausgesprochen würde. (W 357<sup>2</sup>)  
Wil, den 20. Juli 1920.

**Bezirksgerichtspräsidium Wil (St. Gallen).**

Le président du tribunal de la Chaux-de-Fonds somme le détenteur inconnu des deux feuilles de coupons afférent aux obligations n° 682 et 683, emprunt de la commune de la Chaux-de-Fonds, 3 1/2 %, de 1897, de produire ces titres au greffe du tribunal de cette dernière ville, dans le délai de trois ans, dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Donné pour trois insertions à huit semaines d'intervalle, dans la Feuille officielle suisse du commerce. (W 358<sup>2</sup>)

La Chaux-de-Fonds, le 21 juillet 1920.

Le greffier du tribunal: A. Greub.

## Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

**Zürich — Zurich — Zurigo**

1920. 17. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Schweiz. Isolier- & Korkstein-Werke A.-G., (Manufacture Suisse de Calorifuges et Lièges Agglomérés S. A.) in Schlieren (S. H. A. B. Nr. 256 vom 1. November 1917, Seite 1730), hat in ihrer Generalversammlung vom 18. Mai 1920 ihre Statuten revidiert und dabei folgende im Handelsregister publizierten Tatsachen abgeändert: Die Firma lautet nunmehr **Korkstein-Werke A.-G. (Lièges Agglomérés S. A.)**. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation und den Handel in Korksteinprodukten und andern Isoliermaterial. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nunmehr Fr. 400,000, eingeteilt in 400 Aktien von Fr. 1000, welche auf den Inhaber lauten. Die übrigen publizierten Tatsachen sind nicht verändert worden. Der Verwaltungsrat besteht aus: Willy Sandoz, Kaufmann, von Le Loele, wohnhaft in Mülhausen, Alfred Hopf, Kaufmann, von und in Basel, und Albert Zündel, Kaufmann, von und in Schaffhausen, als einzigen Mitgliedern. Ferner ist die Unterschrift des Verwaltungsratsmitgliedes Alfred Hopf erloschen und es ist die Berechtigung, für die Gesellschaft rechtsverbindlich zu zeichnen, dem nunmehrigen Verwaltungsrats-Delegierten Albert Zündel, von und in Schaffhausen, erteilt worden.

Manufakturwaren. — 19. Juli. Firma **Neuburger & Co.**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 216 vom 9. September 1919, Seite 1581). Der unbeschränkt haftbare Gesellschafter Daniel Neuburger, die Kommanditärin

Martha Neuburger-Groener und der Prokurist Ernst Neuburger wohnen nunmehr in Zürich 1.

19. Juli. **Schweizer Export-Revue (Revue Suisse d'Exportation)** (Swiss Export Review) in Zürich (S. H. A. B. Nr. 37 vom 12. Februar 1920, Seite 257). Jules Mulberger in Genf ist aus dem Vorstand ausgetreten.

19. Juli. **Schweizerische Nationalbank** in Bern und Zürich und mit Agentur in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 75 vom 20. März 1920, Seite 534). Rodolphe de Haller, bisher Vizepräsident des Direktoriums und Vorsteher des II. Departementes der Schweizerischen Nationalbank, ist mit 15. Juli 1920 von seinem Amte zurückgetreten. Sein Unterschriftenrecht für die Schweizerische Nationalbank ist deshalb erloschen. Zum Vizepräsidenten des Direktoriums und Vorsteher des II. Departementes desselben wurde vom Bundesrat ernannt: Charles Schnyder von Wartensee, aus Luzern, bisher Direktor der Freiburger Staatsbank in Freiburg, in Bern wohnhaft. Derselbe zeichnet kollektiv für das Direktorium wie auch für sämtliche Bankstellen der Schweizerischen Nationalbank.

**Elektro-Ingenieurbureau und Vertretungen.** — 19. Juli. Die Firma **J. Bader & Co.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 74 vom 28. März 1919, Seite 521), Elektro-Ingenieurbureau und Vertretungen, unbeschränkt haftender Gesellschafter: Jakob Bader und Kommanditärin: Witwe Emilie Bader, geb. Wolfensberger, ist infolge Hinschiedes der Kommanditärin und daheriger Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die nunmehrige Firma «Jakob Bader» in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 106, vom 26. April 1920, Seite 773).

**Allgemeiner Maschinenbau, Elektrotechnik, technische Zubehöriteile, usw.** — 19. Juli. «**Klingerit Aktiengesellschaft (Société Anonyme «Klingerit» (Società Anonima «Klingerit» («Klingerit» Limited)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 171 vom 18. Juli 1919, Seite 1270). Der Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft hat Einzelprokura erteilt an Felix Herzog, von Zürich, in Zürich 7.

**Textilfabrikate, Trikotagen.** — 19. Juli. **Aktiengesellschaft vorm. W. Achtnich & Co. (Société Anonyme ci-devant W. Achtnich & Co.) (Ltd. Company formerly W. Achtnich & Co.)**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 15 vom 17. Januar 1920, Seite 99). In ihrer Generalversammlung vom 17. Mai 1920 haben die Aktionäre die Revision des § 26 der Gesellschafts-Statuten beschlossen, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen eine Aenderung jedoch nicht erfahren. Emil Landolt-Cotti ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, dessen Unterschrift ist erloschen.

**Kolonialwaren, Drogen- und Samenhandlung.** — 19. Juli. Die Firma **Frau Kunz-Hänsler**, in Höngg (S. H. A. B. Nr. 175 vom 23. Juli 1919, Seite 1302), und damit die Prokura des Alfred Kunz, Kolonialwaren-, Drogen- und Samenhandlung, ist infolge Abtretung des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die nunmehrige Firma «Alfred Kunz» in Höngg, erloschen.

Inhaber der Firma **Alfred Kunz**, in Höngg ist Alfred Kunz, von Meilen, in Höngg. Kolonialwaren-, Drogen- und Samenhandlung. Zürcherstrasse, zur «Dorfbach-Droguerie». Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Frau Kunz-Hänsler» in Höngg.

**Textil- und Kunstlederfabrik.** — 19. Juli. In der Firma **Joseph Foltzer**, in Uster (S. H. A. B. Nr. 209, vom 1. September 1919, Seite 1529), ist die Prokura des Jacques Egli erloschen.

**Eier, Kolonialwaren.** — 19. Juli. Die Firma **Heinrich Meyer**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 303, vom 5. November 1896, Seite 1245), Eier en gros und Kolonialwaren, ist infolge Hinschiedes des Inhabers Heinrich Meyer-Kuhn erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Heinrich Meyer» in Winterthur.

Inhaber der Firma **Heinrich Meyer**, in Winterthur, ist Heinrich Meyer-Baker, von und in Winterthur. Eierimport- und Spezialewaren-Geschäft. Oberthor 28. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Heinrich Meyer» in Winterthur.

**Schreinerei.** — 19. Juli. Die Firma **A. Kunz-Baumann**, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 247, vom 27. September 1910, Seite 1681), Schreinerei, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. Juli. Unter der Firma **Maag-Zahnrad- & -Maschinen Aktien-Gesellschaft (Société anonyme des engrenages et machines Maag) (Maag Gear Wheel & Machine Company Limited)** hat sich mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer am 6. Juli 1920 eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist die Beteiligung an Fabrikationsunternehmen der Maschinenbranche, die Erwerbung und Verwertung von Patenten und Lizenzen für die Herstellung von Maschinen, vorab von Zahnradern und Maschinen für die Zahnradfabrikation nach System Maag, der Handel mit derartigen Maschinen und verwandten Artikeln. Die Gesellschaft kann auch solche Unternehmen finanzieren, übernehmen oder pachten oder betreiben, ihnen Vorschüsse oder Darlehen machen, Aktien, Obligationen und sonstige Titel derartiger Unternehmen erwerben und wieder verwerten, sowie überhaupt alle Massnahmen ergreifen und alle Geschäfte machen, welche geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Die Gesellschaft ist auch ermächtigt, Immobilien zu erwerben. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt nom. Franken 15,000,000 (fünfzehn Millionen Franken) und ist eingeteilt in Inhaber-Aktien Serie A von je Fr. 1000 und Serie B von je Fr. 1000. Die Aktien beider Kategorien können in Zertifikate zu fünf und zehn Titel zusammengefasst werden. Davon sind nom. Fr. 6,000,000 Aktien Serie A und nom. Fr. 9,000,000 Aktien Serie B ausgegeben und voll einbezahlt. Im weiteren werden 30 Genussscheine ohne Nominalwert ausgegeben, die nach Massgabe der Statuten am Jahresgewinn partizipieren; weitere Rechte stehen den Inhabern daraus nicht zu. Diese Genussscheine werden den Inhabern der Aktien Serie A ausgingegeben. Vom 30. Juni 1926 ab steht der Gesellschaft das Recht zu, die Aktien Serie B jeweils auf Schluss eines Rechnungsjahres nach vorausgegangener vierteljährlicher Kündigung zurückzuzahlen, soweit gleichzeitig das Aktienkapital durch Ausgabe neuer Aktien Serie A ergänzt wird. Die Rückzahlung der Aktien Serie B findet in diesem Falle zu 120 % statt (ohne Einschluss der laufenden und allfällig rückständiger Dividenden); die Inhaber der Aktien der Serie B sind jedoch befugt, an Stelle des Barbeitrages neue Aktien Serie A al pari zu beziehen. Im weiteren besitzt die Gesellschaft vom 30. Juni 1930 an das Recht, die Genussscheine auf eine dreimonatige Voranzeit hin zu einem Betrag zur Rückzahlung zu bringen, der dem zehnfachen Durchschnittsertrag der Genussscheine in den der Rückzahlung vorangehenden fünf Geschäftsjahren entspricht. Vorbehaltlich der vorbezeichneten Bestimmungen kann die Gesellschaft das ausgegebene Aktienkapital durch Abstemplung oder Rückkauf der Aktien in einem oder mehreren Malen amortisieren. Die Einladungen an die Aktionäre zu den General-



versammlungen, wie auch die gesetzlich geforderten Publikationen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Organe der Gesellschaft sind: Die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von mindestens 5 Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen Personen, welche namens der Gesellschaft zu zeichnen befugt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht aus Dr. jur. Rudolf Ernst (Delegierter des Verwaltungsrates der Schweizerischen Bankgesellschaft in Winterthur), von und in Winterthur, Präsident; Minister Dr. Hans Sulzer, Industrieller (Delegierter des Verwaltungsrates der Gebrüder Sulzer A.-G.), von und in Winterthur, Vizepräsident; Max Maag, Ingenieur, von und in Schwamendingen, Delegierter; Eugen Biedermann, Kaufmann, von Zürich, in Zürich 8; Hermann Gruebler, Bankdirektor, von Veltheim (Zürich), in Zürich 6; Joh. Jakob Muggli, Kaufmann, von Zürich, in Zürich 7; Robert Sulzer, Industrieller (Delegierter des Verwaltungsrates der Gebrüder Sulzer A.-G.), von und in Winterthur, und Dr. Heinrich Wolfer, Direktor der Gebrüder Sulzer A.-G., von Thalwil, in Winterthur. Die Verwaltungsratsmitglieder: Dr. R. Ernst, Dr. Hans Sulzer, Eugen Biedermann, Max Maag und Dr. H. Wolfer führen Kollektiv-Unterschrift. Ferner ist Kollektiv-Prokura erteilt an Hans Nabholz, von Zürich, in Zürich 7. Die Genannten zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv. Geschäftslokal: Hardstrasse 219, Zürich 5.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Aarberg

1920. 19. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «Briketierwerke A. G. Aarberg» (Briquerie d'Aarberg S. A.) mit Sitz in Aarberg (S. H. A. B. Nr. 37 vom 14. Februar 1919, Seite 237 und Verweisungen) hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 17. Juni 1920 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Briketierwerke A. G. Aarberg in Liq. (Briquerie d'Aarberg S. A. en liq.) durch den bisherigen Verwaltungsrat besorgt. Namens der in Liquidation befindlichen Gesellschaft führen die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift zu zweien Friedrich Hänger von Basel, Kaufmann, und Eduard Teuseher, von Därstetten, Fürsprecher, beide in Bern.

##### Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

19. Juli. Die bisher im Handelsregister des Bezirkes Bern eingetragene Aktiengesellschaft unter der Firma Schweiz. Kindermehl-Fabrik (Fabrique Suisse de Farine Lactée) (Fabbrica Svizzera di Farina Lattea) (Swiss Infant Food Company) (Fabrica Suiza de Harina Lactead) (S. H. A. B. Nr. 281 vom 28. November 1918, Seite 1850 und dortige Verweisungen) hat in der Generalversammlung vom 23. April 1920 ihre Statuten revidiert und dabei unter Beibehaltung der gleichen Firmabezeichnung den Sitz der Gesellschaft von Bern nach Belp verlegt. Die Gesellschaft bezweckt Fabrikation und Verkauf von Kindermehl, Milch- und Mehlprodukten, sowie anderer Nahrungs- und Genussmittel. Sie kann Filialen errichten und sich an andern Unternehmen beteiligen, welche mit dem Zwecke der Gesellschaft in einem Zusammenhang stehen oder demselben dienlich sein können. Die Gesellschaftsstatuten sind am 28. April 1910 festgestellt und am 23. April 1920 abgeändert worden. Die Gesellschaftsdauer ist unbestimmt. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 675,000, eingeteilt in 2700 Aktien von je Fr. 250. Die Aktien lauten auf den Namen und sind voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Charge-Zusendungen oder durch das Schweiz. Handelsamtsblatt. Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Gottfried Bangerter, von Lyss, Fabrikant in Bern, Präsident; Dr. Hans Tschumi, von Wolfisberg, Regierungsrat in Bern, Sekretär; Johann Lüthi, von Lützelflüh, Kaufmann in Bern; Max Mauerhofer, von Burgdorf, Kaufmann daselbst; Robert Wildbolz, von Bern, Fabrikant daselbst, und Fritz Rupprecht, von Laupen, Fürsprecher in Bern. Der Verwaltungsrat bestimmt diejenigen Personen, welche die Gesellschaft nach aussen durch ihre Unterschrift rechtsverbindlich verpflichten, sowie die Art der Zeichnung. Derzeit sind zur Zeichnung berechtigt: Gottfried Bangerter, von Lyss, Fabrikant in Bern, als Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; der Präsident des Verwaltungsrates kollektiv mit dem Sekretär; Emil Schüpbach, von Landiswil, Kaufmann in Belp, Direktor, einzeln; Hans Hübcher, von Hallau, Kaufmann in Belp, Fritz Gessler, von Basel, und Henri Klein, von Zürich, diese beiden Kaufleute in Bern, zeichnen pro procura je zu zweien kollektiv. Geschäftslokal: Im Säget zu Belp. Im übrigen wird auf die bereits publizierten Tatsachen verwiesen, welche unverändert geblieben sind.

##### Bureau Interlaken

19. Juli. Regina Hotel Jungfraublick u. Rugen Hotel A. G. (Familie J. Oesch) in Matten bei Interlaken (S. H. A. B. Nr. 322 vom 26. Dezember 1913, Seite 3365). An der Mittwoch den 4. Juni 1919 abgehaltenen ordentlichen Generalversammlung wurde gemäss der durch Notar F. Winzenried in Bern aufgenommenen öffentlichen Urkunde das Aktienkapital von Franken 500,000 auf Fr. 150,000 mittelst Abstempelung der Aktien von Fr. 1000 auf Fr. 300 reduziert. Art. 4 der Statuten vom 12. Dezember 1908 erhält somit folgende Fassung: Das Grundkapital beträgt Fr. 150,000, eingeteilt in 500 Aktien à Fr. 300. Des weitem hat die ordentliche Generalversammlung vom 8. Mai 1912 an Stelle des verstorbenen Generaldirektor Moser als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Woldemar Eichenberger, von Birr, Direktor der Schweizerischen Volksbank in Bern, der in der konstituierenden Verwaltungsratssitzung vom gleichen Tage zum Präsidenten des Verwaltungsrates ernannt wurde. Der Verwaltungsrat besteht somit aus Woldemar Eichenberger, von Birr (Aargau), Bankdirektor in Bern, Präsident; Ernst Seewer, von Gsteig b. Saanen, Apotheker in Interlaken, Vizepräsident; Robert Bratschi-Probst, Handelsmann, von und in Bern; Edmund von Grenus, Bankier, von und in Bern; Fritz Graf, Bankdirektor, von Küttigen, in Interlaken; Karl Krebs, alt Bankdirektor, von Twann, in Bern, und Paul Oesch, Hoteldirektor, von Amsoldingen, in Matten, Mitglieder. Die übrigen im Handelsregister eingetragenen Tatsachen haben keine Aenderung erfahren. Namens der Gesellschaft führt der Direktor Paul Oesch nach aussen die rechtsverbindliche Unterschrift durch Einzelzeichnung; im weitem steht dem Verwaltungsratsvizepräsidenten Ernst Seewer obgenannt die Einzelprokura zu.

##### Bureau de Saignelégry (district des Franches-Montagnes)

Vins et bière. — 19 juillet. Le chef de la maison Albert Frantz, à Muriaux, est Albert Frantz, fils d'Adolphe, originaire de Hilterfingen, boitier à Muriaux. Vente de vins et bière en gros.

##### Bureau Wangen a. A.

Hemden-, Arbeiterkleider- und Blusenfabrik. — 17. Juli. Die Firma Fried. Obrechts Wwe., Hemden-, Arbeiterkleider- und Blusenfabrik, in Wangen a. A. (S. H. A. B. Nr. 222 vom 29. August 1910), ist erloschen; infolgedessen sind auch die Prokuren von Fritz Obrecht und Otto Obrecht erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Obrecht Söhne» in Wangen a. A.

Herrenwäsche-, Berufskleider- und Blusenfabrik. — 17. Juli. Inhaber der Kollektivgesellschaft unter der Firma Obrecht Söhne in Wangen a. A. sind Fritz Obrecht und Otto Obrecht, beide von und in Wangen a. A.; Herrenwäsche-, Berufskleider- und Blusenfabrik; die Kollektivgesellschaft hat mit dem 1. Juli 1920 begonnen; sie übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Fried. Obrechts Wwe.» in Wangen an der Aare.

Bauunternehmung. — 19. Juli. Die Firma F. Roth, Bauunternehmung in Wangen a. A. (S. H. A. B. Nr. 154 vom 19. April 1902), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

##### Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

Wirtschaft und Gasthof. — 19. Juli. Inhaber der Firma Fritz Stalder in Spiezmoos, Gemeinde Spiez, ist Fritz Stalder, Jakobs sel., von Spiez, Wirt in Spiezmoos. Betrieb der Wirtschaft und des Gasthofes zur Heimat in Spiezmoos.

#### Glarus — Glaris — Glarona

1920. 19. Juli. Weberei Sernfältal A. G., in Engi (S. H. A. B. Nr. 371 vom 18. September 1905 und Nr. 203 vom 31. August 1917). Die Prokura des Samuel Hämmerli-Aebli ist erloschen. Die Gesellschaft erteilt Einzelprokura an Walter Stauffacher, Kaufmann, von Matt, in Zollikon (Zürich), und Kollektivprokura zu zweien unter sich oder mit dem andern Prokuristen an Johann Ulrich Bähler, von und in Matt, und Fritz Blumer-Wieser, von und in Engi.

19. Juli. Die Firma Melchior Zoppi, Kalkfabrik Netstal, in Netstal (S. H. A. B. Nr. 104 vom 16. Juli 1883 und Nr. 205 vom 14. August 1913), erteilt Einzelprokura an Jakob Bräm, Buchhalter, von Neftenbach (Zürich), in Netstal.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Grenchen-Bettlach

Wirtschaft und Spezereihandlung. — 1920. 19. Juli. Die Firma Ph. Marti-Hugi, Wirtschaft und Spezereihandlung, in Bettlach (S. H. A. B. Nr. 154 vom 25. Oktober 1890), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Drogen und pharmazeutische Produkte. — 1920. 15. Juli. In der Kommanditgesellschaft unter der Firma Lehner, Pfisterer & Cie., in Basel (S. H. A. B. Nr. 164 vom 12. Juli 1918, Seite 1149), Handel in Drogen, pharmazeutischen Produkten en gros, ist der Kommanditär Dr. Alfred La Roche ausgeschieden; dessen Kommanditbeteiligung von Fr. 140,000 ist damit erloschen.

Chemikalien usw. — 15. Juli. In der Kommanditgesellschaft unter der Firma Em. Meier & Cie., in Basel (S. H. A. B. Nr. 50 vom 27. Februar 1920, Seite 355), Handel in Chemikalien und verwandten Produkten, Agentur und Kommission, ist der Kommanditär Bruno Rossmann ausgeschieden; dessen Kommanditbeteiligung von Fr. 1000 ist damit erloschen; ebenso die an ihn erteilte Kollektivprokuraunterschrift.

Kolonialwaren; Vertretungen. — 15. Juli. Die Firma Carl Zink, in Basel (S. H. A. B. Nr. 146 vom 9. Juni 1920, Seite 1084), Import und Export in Kolonialwaren, Vertretungen, ist infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen worden.

15. Juli. Die Genossenschaft unter der Firma «Patria» Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit vorm. Schweizerische Sterbe- und Alterskasse, in Basel (S. H. A. B. Nr. 171 vom 25. Juli 1917, Seite 1208) hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Rittergasse 35.

15. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Kohlenversorgungs-Aktiengesellschaft, in Basel (S. H. A. B. Nr. 108 vom 28. April 1920, Seite 791), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Wallstrasse 13.

15. Juli. Aus dem Vorstände des Vereins unter dem Namen Schweizerisches Israelitisches Waisenhaus, in Basel (S. H. A. B. Nr. 296 vom 16. Dezember 1916, Seite 1899), ist der Vizepräsident Léon Wormser und der Sekretär Emil Bollag ausgeschieden; deren Unterschriften sind damit erloschen. An ihre Stelle wurden gewählt: zum Vizepräsidenten: Salomon Ginzburger-Hirsch, Kaufmann, und zum Sekretär: Dr. Alfred Lehmeier, Rechtsanwalt, beide von und in Basel. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens des Vereins führen der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär oder Kassier.

Charcuterie. — 16. Juli. Inhaber der Firma Gottlieb Lüthy, in Basel, ist Gottlieb Lüthy-Rohrer, von Erlinsbach (Aargau), wohnhaft in Basel. Charcuteriegeschäft. Gerbergasse 52.

15. Juli. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma Schwedisch-Schweizerische Handelskompagnie A. G., in Basel (S. H. A. B. Nr. 85 vom 31. März 1920, Seite 611), Förderung der gegenseitigen Handelsbeziehungen zwischen Schweden und der Schweiz, ist der bisherige Delegierte Andy Helliker ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Dem bisherigen weitem Delegierten Paul Baumann ist die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft erteilt worden. Ferner ist den Mitgliedern der Verwaltung: Johann Mann, von Selzach (Solothurn), in Basel, und Alfred Bodenheimer, von Holderbank (Solothurn), in Basel, beide Kaufleute, die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift für die Gesellschaft in dem Sinne erteilt worden, dass dieselben zusammen oder je einer mit dem bisherigen Prokuristen Karl Brenzikofer die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen.

16. Juli. Der Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma Schweizerische Kreditanstalt, in Zürich, mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 95 vom 14. April 1920, Seite 691), erteilt für diese letztere Kollektivprokura an Jules Bosshardt, von und in Basel; Adolf Studer, von Unterschlatt (Thurgau), in Basel, und Conrad Graf, von Rehobel (Appenzell A.-Rh.), in Basel. Dieselben zeichnen unter sich kollektiv zu zweien oder je einer mit einem der andern für die Zweigniederlassung in Basel unterschrittsberechtigten Personen.

Mechanische Drechslerei. — 16. Juli. Wilhelm Bürkle, dessen in Gütertrennung lebende Ehefrau Maria Barbara geb. Meier, beide von Efringen (Baden), wohnhaft in Basel, und Heinrich Mayer-Wiedemann, von und in Basel, haben unter der Firma Wilhelm Bürkle & Cie., in Basel, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1920 begonnen hat. Wilhelm Bürkle ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Frau Maria Barbara geb. Meier ist Kommanditistin mit dem Betrage von fünftausend Franken (Fr. 5000); Heinrich Mayer-Wiedemann ist Kommanditär mit der Summe von viertausend Franken (Fr. 4000) und führt zugleich die Prokura. Mechanische Drechslerei. Utengasse 19.



Chemische Produkte, Oele usw. — 16. Juli. Die Firma «Eugène Suter & Co.», in New York (Kollektivgesellschaft zwischen Eugène Suter, von Unterendingen [Aargau], und Fred Trümpp, von Ennenda [Glarus], beide in New York, eingetragen im Handelsregister von New York), hat am 1. Juni 1920 in Basel eine Zweigniederlassung unter der Firma **Eugène Suter & Co., New York, Filiale Basel**, errichtet und für dieselbe Prokura erteilt an John Trümpp, von Ennenda (Glarus), wohnhaft in Basel. Handel mit chemischen Produkten, Oelen und andern Waren, sowie Import und Export solcher Artikel. Gartenstrasse 60.

Rohseide. — 17. Juli. Die Firma **F. B. Jenny**, in Basel, Agentur und Kommission in Rohseide (S. H. A. B. Nr. 96 vom 25. April 1916, Seite 659, und ff.), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Augustinerstrasse 17.

#### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1920. 16. Juli. Die Kommanditgesellschaft **O. Schreiber & Co., Air-Isol-Bauten**, in Basel, hat ihre gleichnamige Zweigniederlassung in Pratteln (S. H. A. B. Nr. 307 vom 22. Dezember 1919, Seite 2253) aufgegeben; die Firma in Pratteln ist daher erloschen.

Baugeschäft. — 16. Juli. Inhaber der Firma **Hermann Zeller-Buser**, in Pratteln, ist Hermann Zeller-Buser, von Liestal, in Pratteln. Baugeschäft, Ausführung und Uebernahme von Bauarbeiten in Massiv und nach patentierten Verfahren.

16. Juli. Der Bankrat der **Basellandschaftlichen Kantonalbank** (Banque cantonale de Bâle-Campagne), in Liestal (S. H. A. B. Nr. 12 vom 3. Februar 1883, Seite 84; Nr. 123 vom 28. Mai 1918, Seite 851; Nr. 23 vom 29. Januar 1919, Seite 141, und Nr. 152 vom 15. Juni 1920, Seite 1127), hat unterm 2. Juli 1920 an Stelle der zurückgetretenen Gustav Schneider, in Reigoldswil, und G. A. Rebmann, in Liestal, an Heinrich Keller, Fabrikant, von Weinfelden, in Liestal, als Präsident des Bankausschusses, und Karl Senn-Mangold, Kaufmann, von und in Liestal, als Vizepräsident des Bankausschusses, ferner an Dr. Alfred Veit-Gysin, Anwalt, von Basel, in Liestal, als Präsident des Bankrates, die Befugnis erteilt, kollektiv unter sich oder mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten namens der Bank rechtsverbindlich zu zeichnen.

#### Appenzell A.R. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Mechanische Werkstätte, Plattstichweberei. — 1920. 19. Juli. Die Firma **Walter Knöpfel**, bisher mechanische Werkstätte, in Rehetobel (S. H. A. B. Nr. 163 vom 16. Juli 1917, Seite 1155), hat in die Natur des Geschäftes aufgenommen: Plattstichweberei.

Gasthaus und Metzgerei. — 19. Juli. Inhaber der Firma **Ernst Eugen Künzler**, in Walzenhausen, ist Ernst Eugen Künzler, von und wohnhaft in Walzenhausen. Gasthaus und Metzgerei. Platz Nr. 326.

19. Juli. Inhaber der Firma **Ernst Hausmann Photographie und Karten-Verlag**, in Heiden, ist Ernst Hausmann, von Basel und Unterstammheim (Zürich), wohnhaft in Heiden. Photographie und Karten-Verlag. Lindenplatz Nr. 150 A.

Nähmaschinen, Velos, Motorräder. — 19. Juli. Inhaber der Firma **Schoop Ernst**, in Herisau, ist Ernst Schoop, von Dozwil (Thurgau), wohnhaft in Herisau. Handel in Nähmaschinen, Velos und Motorrädern. Bahnhofstrasse Nr. 477 c.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1920. 23. Juni. Unter der Firma **Darlehenskasse Wangs** hat sich nach Massgabe des Art. 678 ff. schweiz. Obligationenrecht eine in das Handelsregister einzutragende Genossenschaft mit unbeschränkter Haftpflicht ihrer Mitglieder gebildet, mit Sitz und Gerichtsstand in Wangs. Die Statuten datieren vom 30. Mai 1920. Die Genossenschaft ist auf folgenden Vereinsbezirk beschränkt: Wangs und Umgebung, und hat den Zweck: a) ihren Mitgliedern die zu ihrem Wirtschafts- und Geschäftsbetriebe nötigen Darlehen zu beschaffen; b) jedermann Gelegenheit zu geben, seine müssig liegenden Gelder gegen Sparkassabüchlein, Obligationen, Depositen- und Konto-Korrentbüchlein verzinslich anzulegen; c) ein unteilbares Genossenschaftsvermögen anzusammeln. Mitglieder der Genossenschaft können nur solche Personen werden, welche: a) in bürgerlichen Ehren und Rechten stehen; b) selbstständig handlungsfähig sind; c) kreditfähig sind; d) bei keiner andern Kreditgenossenschaft beteiligt sind; e) in dem Genossenschaftsbezirk ihren Wohnsitz haben. Auch juristische Personen (Korporationen, Genossenschaften, Vereine) können Mitglieder werden. Zum Erwerb der Mitgliedschaft ist erforderlich: a) eine schriftlich unterzeichnete, unbedingte Erklärung des Beitritts auf Grund der bestehenden Statuten; b) Aufnahme durch Vorstandsbeschluss; c) Eintragung in die Liste der Genossenschafter beim Handelsregister. Die Mitgliedschaft erlischt, und zwar immer mit Schluss des Geschäftsjahres: a) durch Wegzug aus dem Vereinsbezirk; b) durch Todesfall; c) durch wenigstens dreimonatige schriftliche Kündigung von seiten eines Mitgliedes; d) durch Ausschluss eines Mitgliedes aus der Genossenschaft gemäss Art. 6 der Statuten. Spätestens innert sechs Monaten nach dem Erlöschen der Mitgliedschaft wird der einbezahlte Geschäftsanteil zurückbezahlt; in der gleichen Frist haben ausgeschiedene Mitglieder allfällige Darlehen zurückzuzahlen, sofern dieselben nicht schon früher fällig waren. Gegen Verweigerung der Aufnahme und gegen Ausschluss von seiten des Vorstandes ist innert Monatsfrist Rekurs an den Aufsichtsrat gestattet, der endgültig entscheidet. Die Mitglieder sind verpflichtet: a) bei der Aufnahme ein Eintrittsgeld zu Eigentum der Genossenschaft zu entrichten, dessen Höhe die Generalversammlung festsetzt; b) einen Geschäftsanteil von Fr. 100 nach Vorschrift des Reglements einzubezahlen; für alle ordnungsmässigen Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich, unbeschränkt und solidarisch zu haften; d) die Genossenschaftsstatuten zu beobachten und das Interesse der Genossenschaft in jeder Beziehung zu wahren. Das Betriebskapital besteht: a) aus dem eigenen Vermögen der Genossenschaft (Eintrittsgeldern, Geschäftsanteilen und Reservefonds); b) aus fremdem Kapital (Anleihen, Einlagen auf Sparkassabüchlein, auf Obligationen, Konto-Korrentbüchlein und Depositengeldern). Ein Mitglied kann sich nur mit einem Geschäftsanteil beteiligen; derselbe darf während der Dauer der Mitgliedschaft von der Genossenschaft weder ausbezahlt noch im geschäftlichen Verkehr als Pfand genommen werden. Die einbezahlten Raten des Geschäftsanteiles bilden das Geschäftsguthaben eines Mitgliedes. Der Reservefonds wird geäuft aus dem Reingewinn wie folgt: 50 % des Reingewinnes werden zum voraus dem Reservefonds überwiesen. Von den übrigen 50 % setzt die Generalversammlung den Zins für die einbezahlten Geschäftsanteile fest, welcher 5 % nicht übersteigen darf. Der Rest fällt ebenfalls in den Reservefonds. Einzahlungen während des eben abgelaufenen Jahres an die Geschäftsanteile sind nicht zinsberechtig. Hat der Reservefonds die Höhe des Betriebskapitals erreicht, so beschliesst die Generalversammlung, wieviel Prozent vom Reingewinn demselben ferner zu überweisen sind. Der Rest kann, nach Abzug von höchstens 5 % Gewinnanteil auf die Geschäftsguthaben, ganz oder teilweise nach Beschluss der Generalversammlung zu landwirtschaftlichen und gewerblichen Zwecken im Interesse der Gesamtheit der Mitglieder verwendet werden. Der Reservefonds bleibt unter allen Umständen Eigentum der Genossenschaft. Die Mitglieder haben persönlich keinen Anteil an demselben und können nie Teilung verlangen. Derselbe dient in erster Linie zur Deckung eines allfälligen, aus der Bilanz sich ergebenden Verlustes. Reicht der Reservefonds nicht aus, so wird der Fehlbetrag nach Kopfzahl verteilt, von dem Geschäftsguthaben abgeschrieben und eventuelle Fehlbeträge von den

Mitgliedern erhoben. Die Bilanz muss in summarischer Zusammenstellung enthalten: 1. Die Aktiven, und zwar: a) den Kassabestand am Jahreschluss; b) die Wertpapiere, zum Tageskurs angesetzt; c) die Geschäftsausstände nach ihren verschiedenen Arten, nach Ausscheidung der uneinziehbaren Forderungen; d) der Wert der Mobilien und Immobilien; e) das Guthaben an ausstehenden und Stückzinsen am Jahreschluss. 2. Die Passiven, und zwar: a) die etwaige Mehrausgabe am Jahreschluss; b) die Geschäftsschulden nach ihren verschiedenen Arten; c) die Geschäftsguthaben der Genossenschafter; d) den Reservefonds; e) die schuldigen Stückzinsen am Jahreschluss. Der Ueberschuss der Aktiven über die Passiven bildet den Reingewinn, der Ueberschuss der Passiven über die Aktiven den Verlust der Genossenschaft. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung; b) der Vorstand von fünf Mitgliedern; c) der Kassier, und e) der Aufsichtsrat. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv je zu zweien. Der Vorstand besteht zurzeit aus folgenden Personen: Leonz Schuhmacher, Agent, Präsident; Philemon Kalberer, Bäcker, Vizepräsident; Christian Wyss, Zimmermann, Aktuar; Anton Kalberer, Wirt, und Paul Kalberer, Holzhändler; alle von und in Wangs.

Stickerei. — 16. Juli. Inhaber der Firma **Jakob Signer**, in St. Gallen C, ist Jakob Signer, von Hundwil, in St. Gallen C. Stickereifabrikation. Adlergasse 4.

Waren aller Art. — 16. Juli. Der Inhaber der Firma **Jean Bossard**, in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 127 vom 20. Mai 1920, Seite 939), meldet als Natur des Geschäftes an: Vertretung, Kommission, Export von Waren aller Art.

16. Juli. **Vincentiusverein der Dompfarrei St. Gallen**, Verein, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 86 vom 15. April 1915, Seite 511). Aktuar ist zurzeit Simon Inauen, Postbeamter, von Appenzel, in St. Gallen W. Die Unterschriften des bisherigen Aktuars Eugen Zweifel und des Kassiers Konrad Widmer sind erloschen. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

Gasthof und Bierdepot. — 19. Juli. Inhaber der Firma **Jakob Buehler z. Toggernburg**, in Wattwil, ist Jakob Buehler, von Ebnat, in Wattwil. Gasthof und Bierdepot.

Bierbrauerei und Wirtschaft. — 19. Juli. Die Firma **J. Buehler zur Toggernburg**, Bierbrauerei und Wirtschaft, in Wattwil (S. H. A. B. vom 3. August 1883, Seite 874), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Wirtschaft, Fuhrhalterei usw. — 19. Juli. Die Firma **Johs. Mettler z. Sternern**, Wirtschaft, Landwirtschaft, Fuhrhalterei, Kurort für Ferienkolonien, in Henberg (S. H. A. B. Nr. 286 vom 18. Juli 1903, Seite 1141), wird infolge Reduktion des Geschäftsbetriebes im Handelsregister gelöscht.

Gerberei und Riemenfabrik. — 19. Juli. Die Firma **J. Fr. Leder's Söhne**, Gerberei und Riemenfabrik, in Jona (S. H. A. B. Nr. 236 vom 2. Oktober 1919, Seite 1730), ist infolge Auflösung per 30. Juni 1920 erloschen. Aktiven und Passiven werden von der neuen Firma «Eugen Leder» übernommen.

Inhaber der Firma **Eugen Leder**, in Krenpratzen-Jona, ist Eugen Leder, von Muri, in Krenpratzen-Jona; diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma. Gerberei und Treibriemenfabrik. Auf der Fluh in Krenpratzen-Jona bei Rapperswil. Die Firma erteilt Einzelprokura an Rudolf Dähler, von Thun, in Rapperswil.

19. Juli. **Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses)** (Swiss Banking Association), Aktiengesellschaft, Hauptsitz St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 105 vom 24. April 1920, Seite 767). Die an Otto Zahner erteilte Prokura ist erloschen.

19. Juli. **Eisenbahner-Baugenossenschaft E. B. G. Rorschach**, mit Sitz in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 120 vom 21. Mai 1919, Seite 872). Aus dem Vorstände sind der Aktuar August Kleiner und Armin Riegg ausgeschieden. An deren Stelle wurde als neues Vorstandsmitglied und Aktuar gewählt: Eduard Bandi, Kondukteur, von Oberwil bei Büren (Bern), in Rorschach. Präsident, Aktuar und Buchhalter zeichnen kollektiv je zu zweien.

#### Aargau — Argovle — Argovia Bezirk Laufenburg

1920. 24. Juni. Die **Milchgenossenschaft Herz nach u. Umgebung**, in Herznach (S. H. A. B. 1917, Seite 1311), hat in ihrer Generalversammlung vom 1. Mai 1920 die Statuten abgeändert. In bezug auf die veröffentlichten Tatsachen sind folgende Änderungen eingetreten: Die Firma lautet **Milchgenossenschaft Herz nach u. Umgebung**. Der Vorstand besteht nur noch aus drei Mitgliedern. Er wurde bestellt wie folgt: Präsident ist Albert Herde, Landwirt, von und in Herznach (neu); Aktuar ist Karl Kläusler, Landwirt, von und in Herznach (bisher); Kassier ist Fridolin Leimgruber, Landwirt, von und in Herznach (neu). Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten August Acklin ist erloschen.

#### Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

Milch, Butter und Käse. — 1920. 12. Juli. Der Inhaber der Firma **Ernst Isler**, Milch-, Butter- und Käsehandlung, in Diessenhofen (S. H. A. B. Nr. 29 vom 5. Februar 1919, Seite 178), hat den Wohnort und den Sitz des Geschäftes von Diessenhofen nach Steckborn verlegt.

Wirtschaft, Milch, Käse, Butter. — 13. Juli. Die Firma **Robert Rüdisili**, Milch-, Käse- und Butterhandlung, Wirtschaft zur Schmidstube, in Romanshorn (S. H. A. B. Nr. 143 vom 20. Juni 1918, Seite 1000), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Baugeschäft. — 14. Juli. Inhaber der Firma **Hermann Stutz**, in Hatswil, Gde. Hefenhofen, ist Hermann Stutz, von Matzingen, in Hatswil. Baugeschäft.

Alteisen und Metalle. — 15. Juli. Die Firma **Leo Streicher**, Handel mit Alteisen und Metallen, in Mühlheim (S. H. A. B. Nr. 46 vom 25. Februar 1918, Seite 303), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

#### Tessin — Tessin — Ticino Ufficio di Bellinzona

Articoli di cancelleria e rappresentanze. — 1920. 17. luglio. Titolare della ditta **Brambilla Alessandro**, in Bellinzona, è Alessandro Brambilla, fu Lorenzo, di Chignolo Po (Italia), domiciliato in Bellinzona. Articoli di cancelleria e rappresentanze.

#### Ufficio di Biasca

Farmacia. — 1° luglio. La ditta **Gianella Francesco**, in Biasca (F. u. s. di c. n° 40 del 17 febbraio 1916, pag. 251), viene cancellata dietro istanza del titolare che cede l'esercizio alla nuova ditta collettiva «Ignazio Nobile e Pelli Angelo».

1° luglio. Sotto la ragione sociale **Nobile e Pelli**, Farmacia già Rossetti, in Biasca, Ignazio Nobile, di Ernesto, da Tesserete, in Biasca, e Angelo Pelli, di Paolo, da Aranno, domiciliato in Chiasso, hanno costituito una società in nome collettivo a principiarsi dal 1° luglio 1920, con sede in Biasca. La società è vincolata di fronte ai terzi dalla firma di uno socio. Farmacia, vendita di prodotti chimici, liquori e sciroppi.

Albergo e ristorante. — 12 luglio. La ditta **Bianco Francesco**, in Biasca (F. u. s. di c. n° 168 del 28 aprile 1902, pag. 669), viene cancellata dietro istanza del Giovanni Matti per decesso del titolare. L'attivo ed il passivo vengono assunti dalla nuova ditta «Matti Giovanni», in Biasca.

Titolare della ditta **Mattli Giovanni**, in Biasca, è Giovanni Mattli, fu Stefano, di Wassen (Uri), domiciliato a Biasca, che assume l'attivo ed il passivo della cessata ditta «Bianco Francesco» e ne continua l'esercizio. Albergo e Ristorante Lucomagno.

#### Ufficio di Lugano

19 luglio. Banca della Svizzera Italiana, società anonima, in Lugano (F. u. s. di c. n° 179 del 30 luglio 1918, pag. 1240, c. precedenti). Con decisione 7 maggio 1920, il consiglio d'amministrazione ha nominato a vice-direttore: Luigi Ponzio, da Bellinzona, in Lugano, ed a procuratore: Eugenio Sedler, di Mülheim (Turgovia), in Lugano. Il diritto alla firma conferito agli impiegati dimissionari: Adolfo Rossi, vice-direttore, Giovanni Egli ed Alfonso Cedraschi, procuratori, è cessato.

Articoli diversi. — 19 luglio. La ditta **Fasola, Isella & Co.**, in Lugano, importazione ed esportazione di articoli diversi (F. u. s. di c. n° 245 del 13 ottobre 1919, pag. 1799), viene cancellata d'ufficio in seguito a decreto 17 corr. della pretura di Lugano-Città.

#### Distretto di Mendrisio

Acquisto e vendita di beni stabili. — 5 luglio. Sotto la ragione sociale **Bella Vista**, si è costituita una società anonima con sede in Balerna, avente per scopo l'acquisto e la vendita di beni stabili. Gli statuti sociali sono del 23 giugno 1920. Le pubblicazioni sociali avranno luogo sul Foglio ufficiale del Cantone Ticino. La società ha principio col 1° luglio 1920, e la sua durata è illimitata. Il capitale sociale è di fr. 40,000 (dei quali fr. 20,000 già versati) è suddiviso in 80 (ottante) azioni nominative di fr. 500 ciascuna. La società è vincolata di fronte ai terzi dalle firme collettive del presidente e di uno o dell'altro dei membri del consiglio d'amministrazione. Fanno parte del consiglio d'amministrazione: Michele Maspoli, di Vittore, da Balerna, suo domicilio, commerciante, presidente; Battista Caroni, fu Giacomo, da Rancate, domiciliato a Chiasso, funzionario doganale, membro; Angelo Ceppi, fu Luigi, da Balerna, suo domicilio, scalpellino, quale membro.

16 luglio. Radiazioni d'ufficio:

a) Per partenza dei titolari: Importazioni, esportazioni, ecc. — **Hans Winkelhausen**, importazioni, esportazioni e rappresentanze, in Mendrisio (F. u. s. di c. del 26 agosto 1916, n° 200, pag. 1325).

Commissioni e rappresentanze. — **M. Dobrin**, studio di commissioni e rappresentanze, in Mendrisio (F. u. s. di c. del 14 luglio 1916, n° 163, pag. 1115).

**Giuseppe Luzzani**, Birreria Mezzaluna, birreria e caffè, in Mendrisio (F. u. s. di c. del 2 agosto 1912, n° 196, pag. 1406).

Seme bachi. — **Beretta Giovanni**, rappresentanze e commercio in seme bachi, in Balerna (F. u. s. di c. del 26 gennaio 1914, n° 20, pag. 133).

Distilleria grappa, negozio di vini. — **Reimander Angelo**, distilleria grappa e negozio di vini all'ingrosso, in Balerna (F. u. s. di c. del 11 settembre 1914, n° 213, pag. 1478).

Sigari e tabacchi. — **Paolo Thess**, rappresentanze in sigari e tabacchi, in St. Simone, frazione di Vacallo (F. u. s. di c. del 7 maggio 1907, n° 118, pag. 819).

Commestibili ed osteria. — **Molteni Ambrogio**, commestibili ed osteria, in Pedrate (F. u. s. di c. del 1° maggio 1914, n° 100, pag. 743).

b) Per decesso dei titolari:

Commestibili ed altri generi. — **Romano Martina**, commestibili e altri generi, in Mendrisio (F. u. s. di c. del 29 giugno 1883, n° 98, pag. 785).

Lattiniere idraulico. — **Travaglini Giuliano**, lattiniere idraulico, in Stabio (F. u. s. di c. del 14 marzo 1914, n° 66, pag. 458).

**Bernardi Ercole**, Conduttore del Caffè della Posta, caffè e birreria, in Mendrisio (F. u. s. di c. del 25 luglio 1912, n° 189, pag. 1359).

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Cossonay

Boulangerie, pâtisserie. — 1920. 19 juillet. La raison **Fernand Bélat**, à Mont-la-Ville (F. o. s. du c. du 20 août 1910, page 1487), boulangerie, pâtisserie, etc., est radiée ensuite de décès du titulaire.

Emma, veuve de **Fernand Bélat**, née **Rochat**, de Mont-la-Ville, y domiciliée, est le chef de la raison **Veuve Emma Bélat**, à Mont-la-Ville. Boulangerie, pâtisserie, etc. Cette maison reprend l'actif et le passif et la suite des affaires de la raison «**Fernand Bélat**», radiée.

##### Bureau de Lausanne

Articles fourragers et denrées coloniales. — 15 juillet. Le chef de la maison **Jean Lion**, à Lausanne, est **Jean Lion**, de Mulhouse (Alsace), domicilié à Lausanne. Représentation en articles fourragers et denrées coloniales. Chemin Vinet, 23.

##### Bureau de Moudon

16 juillet. Dans son assemblée générale du 15 juin 1920, la **Société du batoir de Boulens**, société coopérative, dont le siège est à Boulens (F. o. s. du c. du 23 août 1910, page 1499), a renouvelé son comité de direction comme suit: Président: **Aimé Vuillens**; secrétaire: **Alois Guex**; caissier: **John Guex**; tous agriculteurs, de Boulens, y domiciliés.

##### Bureau du Sentier

12 mai. La **Société anonyme de la Fabrique d'horlogerie LeCoultre & Cie**, au Sentier (F. o. s. du c. du 28 janvier 1916, n° 23), fait inscrire que l'as-

semblée générale extraordinaire du 29 mars 1919, a désigné comme membres du conseil d'administration, en remplacement de **Elie LeCoultre**, décédé, et **Charles LeCoultre**, démissionnaire: **Edmond Audemars**, fils de François, du Chenit, représentant de commerce, à Paris; **Edmond Jaeger**, fils de Bernard, fabricant d'horlogerie, d'origine alsacienne, actuellement français, domicilié à Paris. La société est valablement engagée par **Jacques David LeCoultre**, administrateur et directeur, qui conserve seul la signature sociale.

1er juillet. Sous la raison sociale **Société immobilière du Crêt Meylan**, il s'est constitué une société anonyme au sens des articles 612 et suivants du C. f. o. Cette société a été constituée suivant acte reçu par le notaire **Christen**, au Sentier, le 14 juin 1920, date des statuts. Le siège de la société est au Brassus. La société a pour but l'achat, la construction ou reconstruction de maisons ouvrières ou locatives, notamment la construction ou reconstruction de bâtiments en vue de remédier à la pénurie des logements, l'exploitation et éventuellement la revente de ces immeubles. La durée de la société est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de cinq mille francs, divisé en dix actions de cinq cents francs chacune, nominatives, numérotées de 1 à 10, entièrement libérées. Ce capital pourra être augmenté en tout temps par décision de l'assemblée générale. Les publications de la société seront faites dans la Feuille d'avis du district de la Vallée de Joux. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par les signatures collectives de deux administrateurs. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 2 à 5 membres, élus par l'assemblée générale pour un an et immédiatement rééligibles. Ce conseil se constitue lui-même. Pour la première période de un an, le conseil d'administration est composé de deux membres, qui sont: **Raoul Ernest**, fils d'**Albert David Pignat**, du Chenit, fabricant de pierres, au Brassus, et **Emile Aurel**, fils d'**Aurel Alcide Semon**, de la Ferrière (Berne), comptable, aussi au Brassus.

#### Neuchâtel — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Neuchâtel

Liqueurs fines etc. — 1920. 15 juillet. La société en nom collectif **Schumacher et Cie**, à Neuchâtel, (F. o. s. du c. du 19 août 1905, n° 337, page 1245 et 11 décembre 1905, n° 482, page 1925), est dissoute: la liquidation étant terminée, sa raison est radiée.

Biscuits et bricbelets. — 17 juillet. Le chef de la maison **Charles Boucart**, à Neuchâtel, est **Charles François Boucart**, du Cerneux-Péquignot, domicilié à Neuchâtel. Fabricant de biscuits et bricbelets. Bureaux: Deurnes n° 20.

Commerce de fer et métaux, etc. — 17 juillet. La **Société Anonyme H. Baillo**, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 26 juin 1920, n° 164, page 1224) radie la procuration conférée à **Arthur Jaquet**, de Rochefort. Dans sa séance du 7 juillet 1920 le conseil d'administration a nommé comme directeur **Charles Schneeberger**, originaire de Cernier, actuellement fondé de pouvoirs, qui engagera désormais la société par sa signature apposée en cette qualité.

#### II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

##### Streichungen — Radiations — Cancellazioni

##### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Trachselwald

1920. 19. Juli. Es werden wegen Wegzuges von Amtes wegen gelöscht: **Gottfried Schärer**, von Sumiswald, geb. 1867, Küfer, im Weidli zu Sumiswald (S. H. A. B. Nr. 133 vom 24. Mai 1907, Seite 930).

**Gottfried Trüssel**, von Sumiswald, geb. 1879, Krämer und Händler, in Sumiswald (S. H. A. B. Nr. 158 vom 23. Juni 1909, Seite 1135).

#### Société romande de l'Epicierie en liquidation à la Chaux-de-Fonds

Dans son assemblée générale des sociétaires du 5 juillet 1920, la Société romande de l'Epicierie, société coopérative ayant son siège à la Chaux-de-Fonds, a été déclarée dissoute et sa liquidation prononcée.

Les créanciers de cette société sont sommés de produire leurs créances en conformité de l'article 712 C. o. auprès de l'un des liquidateurs, le notaire **Alphonse Blanc**, à la Chaux-de-Fonds. (V 100\*)

#### Société Immobilière de la rue de la Paix, A, à Lausanne

Emprunt hypothécaire en 1er rang de fr. 500,000, réduit à fr. 497,000

Dans leur assemblée du 16 juillet 1920, les porteurs de titres de l'emprunt ci-dessus ont pris les décisions suivantes à la majorité des trois quarts, conformément à l'article 13 de l'ordonnance fédérale du 20 février 1918:

1. L'échéance de l'emprunt est prorogée au 28 juillet 1925.  
2. L'intérêt est porté au 5 1/2 % l'an, avec réserve de l'augmenter au 6 %, si le Crédit foncier vaudois admet ce taux pour des prêts de même nature. Cependant, les créanciers devront un avertissement de trois mois à la société débitrice.

Cette publication a lieu conformément à l'article 21 de l'ordonnance précitée. (V 101)

Lausanne, le 19 juillet 1920.

Au nom du conseil d'administration et par ordre:

**F. Spielmann**, notaire.

## PATRIA

Schweizerische Lebensversicherung-Gesellschaft a. Gegenseitigkeit vorm. Schweizerische Sterbe- & Alterskasse

### Bilanz auf den 31. Dezember 1919

| Aktiva     |     | Passiva                     |            |
|------------|-----|-----------------------------|------------|
| Fr.        | Ct. | Fr.                         | Ct.        |
| 64,283     | 46  | Kassabestand.               | 1,454,356  |
| 110,000    | —   | Liegenschaften.             | 27,112,058 |
| 24,158,669 | 69  | Hypothekarische Anlagen.    | 17,652     |
| 6,026,189  | 50  | Wertschriften.              | 13,954     |
| 82,055     | —   | Kauttionen bei Regierungen. | 127,993    |
| 2,336,062  | —   | Darlehen auf Policen.       | 1,064,223  |
| 768,037    | 04  | Guthaben bei Banken.        | 3,411,480  |
| 157        | 10  | Guthaben bei Filialen.      | 51,045     |
| 527,647    | 80  | Stückzinsen.                | 914,595    |
| 94,275     | 75  | Zinsausstände.              | —          |
| 34,167,357 | 34  |                             |            |
| (B. 52)    |     |                             |            |

Basel, den 14. Juli 1920.

Der Vorsteher:

**R. LANG.**

Der Direktor:

**ED. MEYER.**



## Badische Pferdeversicherungs - Anstalt a. G. zu Karlsruhe

| A. Einnahme                                            |           | Mitglieder - Versicherung |           |     |       | Nichtmitglieder - Versicherung |           |     |           | Gesamtabschluss |  |
|--------------------------------------------------------|-----------|---------------------------|-----------|-----|-------|--------------------------------|-----------|-----|-----------|-----------------|--|
|                                                        | Mk.       | Pf.                       | Mk.       | Pf. | Mk.   | Pf.                            | Mk.       | Pf. | Mk.       | Pf.             |  |
| Ueberträge (Reserven) aus dem Vorjahr:                 |           |                           |           |     |       |                                |           |     |           |                 |  |
| a. für noch nicht verdiente Prämien (Prämienüberträge) | 601,260   | 21                        |           |     | 2,086 | 53                             |           |     |           |                 |  |
| b. Schadenreserve                                      | 126,072   | 49                        | 727,332   | 70  | —     | —                              | 2,096     | 53  | 729,429   | 23              |  |
| Prämien-Einnahme abzüglich der Ristorni:               |           |                           |           |     |       |                                |           |     |           |                 |  |
| 1. Prämien für Mitglieder-Versicherungen:              |           |                           |           |     |       |                                |           |     |           |                 |  |
| a. Vorprämien für Mitglieder-Versicherungen            | 1,654,747 | 89                        |           |     |       |                                |           |     |           |                 |  |
| b. Zusatzprämien für Nachschuss-Versicherungen         | 207       | 75                        | 1,654,955 | 64  |       |                                |           |     | 2,783,178 | 57              |  |
| 2. Prämien für Nichtmitglieder-Versicherungen          |           |                           |           |     |       |                                | 1,128,222 | 93  |           |                 |  |
| Nebenleistungen der Versicherten:                      |           |                           |           |     |       |                                |           |     |           |                 |  |
| a. Eintrittsgelder                                     | 163,394   | 73                        |           |     |       |                                |           |     |           |                 |  |
| b. Policegebühren                                      | 3,272     | 85                        | 166,667   | 58  |       |                                |           |     | 166,667   | 58              |  |
| Erlös aus verwerteten Pferden                          |           |                           | 250,660   | 35  |       |                                | 59,303    | 50  | 309,963   | 85              |  |
| Kapital-Erträge: Zinsen                                |           |                           | 82,414    | 79  |       |                                |           |     | 82,414    | 79              |  |
| Gewinn aus Kapitalanlagen:                             |           |                           |           |     |       |                                |           |     |           |                 |  |
| Kursgewinn: a. realisierter                            | 350       | —                         |           |     |       |                                |           |     | 350       | —               |  |
| b. buchmässiger                                        | —         | —                         | 350       | —   |       |                                |           |     |           |                 |  |
| Sonstige Einnahmen:                                    |           |                           |           |     |       |                                |           |     |           |                 |  |
| a. Gewinnanteil auf Rückversicherung aus 1918          |           |                           | 412       | 52  |       |                                |           |     | 412       | 52              |  |
| Fehlbetrag bei der Mitgliederversicherung              |           |                           | 210,797   | 17  |       |                                |           |     | —         | —               |  |
| Gesamt-Einnahme                                        |           |                           | 3,093,590 | 75  |       |                                | 1,189,622 | 96  | 4,072,416 | 54              |  |

| B. Ausgabe                                                       |           | Mitglieder - Versicherung |           |     |         | Nichtmitglieder - Versicherung |           |     |           | Gesamtabschluss |  |
|------------------------------------------------------------------|-----------|---------------------------|-----------|-----|---------|--------------------------------|-----------|-----|-----------|-----------------|--|
|                                                                  | Mk.       | Pf.                       | Mk.       | Pf. | Mk.     | Pf.                            | Mk.       | Pf. | Mk.       | Pf.             |  |
| Rückversicherungsprämien:                                        |           |                           |           |     |         |                                |           |     |           |                 |  |
| a. für Mitglieder-Versicherungen                                 | 26,836    | 10                        |           |     |         |                                |           |     |           |                 |  |
| b. für Nachschuss-Versicherungen                                 | 207       | 75                        | 27,043    | 85  |         |                                | 551,245   | —   | 578,288   | 85              |  |
| Entschädigungen abzüglich des Anteils der Rückversicherer:       |           |                           |           |     |         |                                |           |     |           |                 |  |
| a. für regulierte Schäden:                                       |           |                           |           |     |         |                                |           |     |           |                 |  |
| aus dem Vorjahr                                                  | 124,608   | 49                        |           |     |         |                                |           |     |           |                 |  |
| aus dem laufenden Jahr                                           | 1,114,093 | 29                        |           |     | 75,795  | 80                             |           |     |           |                 |  |
| b. Schadenreserve (davon Mk. 160 aus 1914, Mk. 956 aus 1918)     | 344,471   | 06                        | 1,583,172 | 84  | 134,456 | —                              | 210,251   | 80  | 1,793,424 | 64              |  |
| Ueberträge (Reserven) auf das nächste Geschäftsjahr:             |           |                           |           |     |         |                                |           |     |           |                 |  |
| für noch nicht verdiente Prämien abzüglich des Anteils der Rück- |           |                           |           |     |         |                                |           |     |           |                 |  |
| versicherer (Prämienüberträge)                                   |           |                           | 785,795   | 17  |         |                                |           |     |           |                 |  |
| Regulierungskosten                                               |           |                           | 5,953     | 35  |         |                                | 1,263     | 22  | 787,058   | 39              |  |
| Zum Reservefonds gemäss § 38 der Satzung:                        |           |                           |           |     |         |                                |           |     | 5,953     | 35              |  |
| a. die Hälfte der Eintrittsgelder                                | 81,697    | 37                        |           |     |         |                                |           |     |           |                 |  |
| b. die Zinsen des angelegten Reservefonds                        | 39,800    | 34                        |           |     |         |                                |           |     |           |                 |  |
| c. Gewinn aus der Schadenreserve                                 | 348       | —                         | 121,845   | 71  |         |                                |           |     | 121,845   | 71              |  |
| Spezialreserve:                                                  |           |                           |           |     |         |                                |           |     |           |                 |  |
| Der Kriegs-Liquidationen-Reserve zugewiesen                      |           |                           | 157,702   | 61  |         |                                |           |     | 157,702   | 61              |  |
| Abschreibungen auf:                                              |           |                           |           |     |         |                                |           |     |           |                 |  |
| a. Immobilien                                                    | 2,000     | —                         |           |     |         |                                |           |     |           |                 |  |
| b. Inventar                                                      | 585       | 35                        | 2,585     | 35  |         |                                |           |     | 2,585     | 35              |  |
| e. Forderungen                                                   | —         | —                         |           |     |         |                                |           |     |           |                 |  |
| Verlust aus Kapitalanlagen:                                      |           |                           |           |     |         |                                |           |     |           |                 |  |
| Kursverlust: a. realisierter                                     | —         | —                         |           |     |         |                                |           |     |           |                 |  |
| b. buchmässiger                                                  | 95,051    | —                         |           |     |         |                                |           |     |           |                 |  |
| c. Kursverlust auf Valuten                                       | 17,565    | 06                        | 112,616   | 06  |         |                                |           |     | 112,616   | 06              |  |
| Verwaltungskosten abzüglich des Anteils der Rückversicherer:     |           |                           |           |     |         |                                |           |     |           |                 |  |
| a. Provisionen und sonstige Bezüge der Agenten                   | 170,558   | 99                        |           |     |         |                                |           |     |           |                 |  |
| b. Sonstige Verwaltungskosten                                    | 121,243   | 82                        | 291,802   | 81  | 86,295  | 33                             |           |     |           |                 |  |
| Steuern, öffentliche Abgaben und ähnliche Auflagen               |           |                           | 5,073     | —   | 90,257  | 78                             | 176,553   | 11  | 468,355   | 92              |  |
| Gewinn bei der Nichtmitglieder-Versicherung                      |           |                           |           |     |         |                                | 399       | 82  | 5,472     | 82              |  |
| Fehlbetrag bei der Mitgliederversicherung                        |           |                           |           |     |         |                                |           |     |           |                 |  |
| Nettogewinn                                                      |           |                           |           |     |         |                                | 249,910   | 01  | 39,112    | 84              |  |
| Gesamt-Ausgabe                                                   |           |                           | 3,093,590 | 75  |         |                                | 1,189,622 | 96  | 4,072,416 | 54              |  |

| Aktiva    |     | Bilanz per 31. Dezember 1919 |                                                                                          | Passiva                                                                                     |                   |
|-----------|-----|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Mk.       | Pf. |                              |                                                                                          | Mk.                                                                                         | Pf.               |
|           |     | Forderungen:                 |                                                                                          |                                                                                             |                   |
|           |     | Mk. — — —                    | a. Rückstände der Versicherten.                                                          |                                                                                             |                   |
|           |     | » 129,313. 49                | b. Gestundete Prämien aus den Monaten Juli bis Dezember.                                 |                                                                                             |                   |
|           |     | » 59,660. 38                 | c. Ausstände bei Generalagenten und Agenten.                                             |                                                                                             |                   |
|           |     | » 483,981. 40                | d. Guthaben bei Banken.                                                                  |                                                                                             |                   |
|           |     | » 5,347. 71                  | e. Guthaben beim Postscheckamt.                                                          |                                                                                             |                   |
|           |     | » 190. —                     | f. Guthaben bei andern Versicherungsunternehmungen.                                      |                                                                                             |                   |
| 700,622   | 03  | » 22,129. 05                 | g. Im folgenden Jahre fällige Zinsen, soweit sie anteilig auf das laufende Jahr treffen. |                                                                                             |                   |
|           |     |                              |                                                                                          | Ueberträge auf das nächste Jahr, zu a. und b. nach Abzug des Anteils der Rückversicherer:   |                   |
|           |     |                              |                                                                                          | a. Für noch nicht verdiente Prämien (Prämienüberträge) . . . . .                            | Mk. 787,053. 39   |
|           |     |                              |                                                                                          | b. Schadenreserve (davon Mk. 160 aus 1914 und Mk. 956 aus 1918 . . . . .                    | » 478,927. 06     |
|           |     |                              |                                                                                          | 1,265,985                                                                                   | 45                |
|           |     |                              |                                                                                          |                                                                                             |                   |
|           |     |                              |                                                                                          | Barkautionen . . . . .                                                                      | —                 |
|           |     |                              |                                                                                          | Sonstige Passiva: . . . . .                                                                 | —                 |
|           |     |                              |                                                                                          | Guthaben anderer Versicherungs-Unternehmungen . .                                           | 123,425           |
|           |     |                              |                                                                                          | 80                                                                                          |                   |
|           |     |                              |                                                                                          | Reservefonds:                                                                               |                   |
|           |     |                              |                                                                                          | Bestand am 1. Januar 1919 . . . . .                                                         | Mk. 884,452. 24   |
|           |     |                              |                                                                                          | Hierzu sind getreten gemäss § 38 der Satzung . . . . .                                      | » 121,845. 71     |
|           |     |                              |                                                                                          | Zusammen . . . . .                                                                          | Mk. 1,006,297. 95 |
|           |     |                              |                                                                                          | Davon sind gemäss § 38 der Satzung zur Deckung des Fehlbetrages verwendet . . . . .         | » — —             |
|           |     |                              |                                                                                          | 1,006,297                                                                                   | 95                |
|           |     |                              |                                                                                          |                                                                                             |                   |
|           |     |                              |                                                                                          | Spezialreserven:                                                                            |                   |
|           |     |                              |                                                                                          | Reserve für Kriegs-Liquidationen                                                            |                   |
|           |     |                              |                                                                                          | Bestand am 1. Januar 1919 . . . . .                                                         | Mk. 120,000. —    |
|           |     |                              |                                                                                          | Hierzu sind getreten . . . . .                                                              | » 157,702. 61     |
|           |     |                              |                                                                                          | Zusammen . . . . .                                                                          | Mk. 277,702. 61   |
|           |     |                              |                                                                                          | Davon sind verausgabt . . . . .                                                             | » — —             |
|           |     |                              |                                                                                          | 277,702                                                                                     | 61                |
|           |     |                              |                                                                                          | Gewinn, welcher gemäss § 38 Ziffer 4 der Satzung dem Reservefonds zugewiesen wird . . . . . | 39,112            |
|           |     |                              |                                                                                          | 39,112                                                                                      | 84                |
|           |     |                              |                                                                                          |                                                                                             |                   |
| 2,712,524 | 65  | Gesamtbetrag.                | (B. 5)                                                                                   | Gesamtbetrag                                                                                | 2,712,524         |
|           |     |                              |                                                                                          |                                                                                             | 65                |

**Karlsruhe, den 22. Januar 1920.**

Die Direktion;  
Karl Eberbach. Jos. Götz.

Die Jahresrechnung und Bilanz habe ich geprüft und mit den ordnungsmässig geführten Büchern übereinstimmend befunden.  
**Karlsruhe, den 8. März 1920.**

Der vom Aufsichtsrat mit der Prüfung der Jahresrechnung und der Bücher beauftragte Sachverständige:  
Rechnungsrat M. Paulus, Hauptkassier der Badischen Landwirtschaftlichen Berufsgenossenschaft.

Vorstehender Jahresbericht nebst Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz wurde in der heutigen Generalversammlung genehmigt und dem Aufsichtsrat und der Direktion einstimmig Entlastung erteilt.

Karlsruhe, den 22. April 1920.

Die Direktion:  
Karl Eberbach. Jos. Götz.



## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Spezialhandel zwischen der Schweiz und den Niederlanden  
Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren

| Total                     |         |        |                                  |       |        |                    |              |         |         |                                  |       |       |
|---------------------------|---------|--------|----------------------------------|-------|--------|--------------------|--------------|---------|---------|----------------------------------|-------|-------|
| in Millionen Franken      |         |        |                                  |       |        |                    |              |         |         |                                  |       |       |
| Einfuhr                   |         |        |                                  |       |        |                    | Ausfuhr      |         |         |                                  |       |       |
| 1913                      | 1914    | 1915   | 1916                             | 1917  | 1918   | 1919 <sup>1)</sup> | 1913         | 1914    | 1915    | 1916                             | 1917  | 1918  |
| Total                     | 1920    | 1478   | 1680                             | 2379  | 2405   | 2401               | 1376         | 1187    | 1670    | 2448                             | 2323  | 1963  |
| Aus den Niederlanden      | 25,3    | 28,4   | 23,1                             | 30,2  | 12,2   | 22,1               | 11,6         | 10,6    | 15,5    | 25,6                             | 35,5  | 52,4  |
| %                         | 1,3     | 1,9    | 1,4                              | 1,3   | 0,5    | 0,9                | 0,8          | 0,9     | 0,9     | 1,0                              | 1,5   | 2,7   |
| 1) Provisorische Zahlen.  |         |        |                                  |       |        |                    |              |         |         |                                  |       |       |
| Menge                     |         |        |                                  |       |        |                    | Menge        |         |         |                                  |       |       |
| Nettogewicht              |         |        |                                  |       |        |                    | Nettogewicht |         |         |                                  |       |       |
| 1913                      | 1918    | 1919   | Wert                             |       |        |                    | 1913         | 1918    | 1919    | Wert                             |       |       |
| q                         | q       | q      | 1913                             | 1918  | 1919   | 1913               | q            | q       | q       | 1913                             | 1918  | 1919  |
| I. Einfuhr <sup>2)</sup>  |         |        |                                  |       |        |                    |              |         |         |                                  |       |       |
| 25,610                    | 17,396  | 55,514 | Gemüse, frisch 40a/b             | 287   | 595    | 740                | 25           | —       | 438     | Wollgewebe 474/5b                | 35    | —     |
| 12,331                    | 2,789   | 1,999  | Kakaobutter 62                   | 4,439 | 1,667  | 1,119              | 52           | 785     | 106     | Hutgeflechte 508a/b, 511         | 56    | 3,499 |
| 95                        | 24,976  | 6,937  | Roh- und Kristallzucker 68       | 4     | 4,121  | 987                | 38           | 18      | 124     | Leibwäsche 530/4                 | 65    | 74    |
| 859                       | —       | 2,980  | Speiseöl 73                      | 86    | —      | 985                | 104          | 167     | 1,024   | Wirkwaren 537/45                 | 257   | 1,212 |
| 1,486                     | —       | 6,262  | Fische, frisch 87a/b             | 161   | —      | 1,111              | —            | 6       | 47      | Damenkleider 549/51              | 3     | 151   |
| 1,793                     | 7       | 3,002  | Butter, frisch 93a               | 547   | 5      | 2,402              | 1            | 37      | 137     | Krawatten 553                    | 3     | 432   |
| 26                        | —       | 3,264  | Kokosbutter 97b                  | 4     | —      | 944                | 3            | 155     | 72      | Strohhüte 563, 567               | 8     | 974   |
| 573                       | 11      | 289    | Zigarren, Tabak etc. 111/13      | 366   | 27     | 656                | 105,842      | —       | 54,778  | Portlandzement 619               | 403   | —     |
| 37,038                    | 227,052 | 52,544 | Torfstreu 211b                   | 111   | 1,569  | 436                | 5,093        | 13,147  | 25,145  | Maschinen 881/98                 | 879   | 7,123 |
| 440                       | 500     | 1,151  | Flachs, Hanf etc. roh 396a       | 66    | 274    | 565                | 121          | 694     | 1,638   | Automobile 913b, 914b            | 56    | 667   |
| 14,459                    | —       | 4,558  | Fette, Öle, Seifen etc. 1115/43  | 918   | —      | 1,129              | —            | —       | —       | Uhren und Teile davon 930/6      | 2,194 | 5,235 |
| 1                         | 166     | 158    | Glühlampen 1149                  | 2     | 447    | 514                | Stücke       | Stücke  | Stücke  | davon                            | —     | 7,697 |
| II. Ausfuhr <sup>2)</sup> |         |        |                                  |       |        |                    |              |         |         |                                  |       |       |
| 1,597                     | —       | 855    | Schokolade 64                    | 540   | —      | 570                | 101,039      | 73,897  | 88,636  | Taschenuhren, Nickel 935a        | 416   | 541   |
| 3                         | 8       | 324    | Zigarren, Zigaretten etc. 111/3  | 6     | 35     | 726                | 120,792      | 117,829 | 128,272 | — Silber 935b                    | 818   | 1,436 |
| 506                       | 89      | 317    | Schuhe 195/200                   | 2     | 32     | 1,193              | 24,986       | 36,473  | 33,216  | — Gold 935c                      | 841   | 1,378 |
| 472                       | 88      | 317    | Baumwollgarne total 347/359      | 281   | 119    | 693                | 229          | 509     | 1,299   | Chronographen etc. 935d          | 24    | 64    |
| 309                       | 797     | 1,240  | davon                            | —     | —      | —                  | 2,603        | 43,510  | 65,863  | Andere Uhren 936                 | 55    | 1,278 |
| 1,034                     | 1,163   | 2,463  | — (Detail) 359                   | 270   | 117    | 693                | q            | q       | q       | Instrumente u. Apparate f. Elek- | 69    | 551   |
| 22                        | 20      | 117    | Baumwollgewebe 360/76            | 288   | 3,285  | 6,848              | 18           | 17      | 32      | trizität total 950/6             | —     | 1,550 |
| —                         | —       | 60     | Stückereien 384/9, 421, 451, 486 | 2,456 | 7,698  | 20,049             | 98           | 622     | 1,083   | davon                            | —     | —     |
| 130                       | 1,156   | 1,555  | Nähseide 443a/5b                 | 75    | 135    | 1,654              | 6            | 59      | 323     | Zähl- und Messapparate 953       | 8     | 127   |
| 13                        | 210     | 493    | Kunstseide 446                   | 1     | —      | 556                | 23           | 183     | 92      | Phonographen etc. 955            | 9     | 129   |
| 28                        | —       | 159    | Seidengebe 447a/8                | 737   | 12,440 | 21,627             | 427          | 66      | 343     | Pharmazeut. Produkte 966/81      | 446   | 123   |
| —                         | —       | —      | Bänder 449                       | 82    | 2,216  | 7,013              | 26,710       | 6,996   | 200     | Kalkiumkarbid 1010               | 540   | 1,293 |
| —                         | —       | —      | Kammgarne, roh 462               | 21    | —      | 566                | 771          | —       | 504     | Anilinfarben 1098                | 245   | 1     |
| —                         | —       | —      | —                                | —     | —      | —                  | 17           | 530     | 211     | Merceriewaren 1145               | 12    | 1,354 |

1) Die Zahlen nach der Warenbezeichnung bedeuten die betreffenden Nummern des Zollltarifs.

**Konsulate.** Der Bundesrat hat das Exequatur erteilt: am 14. Juli dem zum japanischen Honorarkonsul in Basel ernannten bisherigen japanischen Honorarkonsul in Zürich, Herrn Hermann Madöry; dem an Stelle des Herrn Youssef Zia Bey zum Generalkonsul der Türkei in Genf ernannten Herrn Munir Suréva Bey, und am 20. Juli dem zum britischen Konsul in Luzern ernannten Herrn Thomas Edgar Harley, bisher Vizekonsul daselbst.

**Consulats.** Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur: le 14 juillet à M. Hermann Madöry, ci-devant consul honoraire du Japon à Zurich, en qualité de consul honoraire du Japon à Bâle; à M. Munir Suréva Bey, nommé consul général de Turquie à Genève, en remplacement de M. Youssef Zia Bey, et le 20 juillet à M. Thomas Edgar Harley, jusqu'ici vice-consul à Lucerne, en qualité de consul de Grande-Bretagne en cette ville.

**Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux**  
Überweisungskurse vom 21. Juli an <sup>1)</sup> — Cours de réduction à partir du 21 juillet <sup>2)</sup>  
Belgique fr. 50.90; Deutschland fr. 15. —; Italie fr. 33.70; République Argentine fr. 502. — (pour 100 Pesos or); Grande-Bretagne fr. 22.25.

## Postcheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux

Nr. 28. Neue Beiräte. — 10. VII. 1920 — Nouvelles adhésions.

Aarau: VI. 1265 Kantonssekretärverbindung Argovia. — VI. 1506 Reimann, Ed., Jugendsekretariat.

Aargau: Vb. 471 Finanzkomitee des 6. Länd. Pontonierwettfahren 1920.

Acacias: I. 2231 Banque populaire suisse.

Aesch (B.-L.): V. 2291 Maurer, Chr., Hundekuchenfabrik.

Arbon: VIII. 7822 Verkehrs- und Versicherungsverein.

Avenches: Ila. 384 Stettler, Fritz, Iaitier.

Balsthal: Va. 327 Bezirkskomitee Thal und Gäu zur Unterbringung erholungsbedürftiger Schweizerkinder.

Basel: V. 2792 Demenga, Alfred, Glasermeister. — V. 5129 Gabenkomitee des Kantonschützenfestes beider Basel. — V. 5134 Generalagentur Basel der Basler Versicherungsgesellschaft gegen Feuerschaden A. M. — V. 1340 Kägi-Stingelin, Hans, Prokurist. — V. 1636 Neufeld & Henius Berlin, Filiale Basel. — V. 3012 Remus, Angelo, Coiffeur. — V. 2513 Ritzmann-Egger, Wilhelm. — V. 1639 Schierz, K. T., Sohn, Pianohandlung. — V. 3341 Spennle, Alfr. — V. 2260 Sprauer, Edwin, Hercules-Schleifscheibe. — V. 1436 Villiger-Beltz, J. — V. 3048 Wehrli, Otto, Vogesenstrasse 27.

Bellinzona: XI. 649 Schweizerischer Alpenclub, Sektion Leventina.

Bern: III. 3615 Badertscher, A., Dr., Vorsteher der Knabensekunderschule. — III. 3591 Güdel, A., & Cie. — III. 3579 Knecht, H. Md. Tailleur. — III. 3611 Liechti, Ernst, Kaufmann. — III. 3437 Transmarina A.-G. — III. 3588 Verlag des Gesetzes über die direkten Staats- und Gemeindesteuern. — III. 2767 Woerth, Louis, Malermeister.

Bülach: VIII. 7823 Schenker, A., Kaffeeösterei, Kolonialwaren.

Büsserach: V. 2289 Jeker, B. & P., Mehl, Holzwarengeschäft.

Bulle: II. 1981 Dubas, Paul, Epicerie-droguerie.

Burgdorf: IIib. 391 Guyot, Charles, horlogerie-bijouterie. — IIib. 393 Meister, Jb., Möbelhaus. — IIib. 394 Schützengesellschaft.

Cham: VIII. 7858 Verein für Ornithologie und Kaninchenzucht Cham und Umgebung.

Charmoille: Iva. 1137 L'homme, Charles, tulerie mécanique.

La Chaux-de-Fonds: IVb. 790 Gabus, Auguste, et fils. — IVb. 793 Société cantonale des chanteurs neuchâtelois.

Chavannes (Renens): II. 1985 Société coopérative d'ameublements « L'Avenir ».

Chur: X. 596 Bangerfer, F., Prediger, Friedenskirche. — X. 1034 Curschellas-Bisquolm, M. — X. 653 Weinmann-Jost, Jul., Chapellerie.

Dietikon: VIII. 7840 Egli-Tourner, H., Import.

Dottikon: VI. 1507 Bühler, Aug. — VI. 1498 Mader-Müller, G., Kleidergeschäft.

Düringen: Ila. 385 Dousse, Joseph, Eisen- und Maschinenhandlung.

Ehrendens: II. 1896 Pointet, Henri, entrepreneur.

1) Abweichungen nach den Schwankungen vorbehalten. — 2) Sauf adaptation aux fluctuations.

Flawil: IX. 2706 Feurer, Frau, Lorrainestickerei.

Fribourg: Ila. 386 Brugger, Pierre, menuiserie, ébénisterie, tapisserie.

Genève: I. 2045 Baud, François, fabrique de chapeaux. — I. 1901 Blanchet, Gustave, transports internationaux. — I. 2016 Burger-Kehl & Cie., fabrications. — I. 2232 Delbost, René, établissements G. Petit. — I. 2230 Gabus-Plojoux et Cie. — I. 2074 Hambourg, Elie. — I. 2233 Lustrerie d'art S. A. — I. 1412 Maison Vuarchex, couture. — I. 1935 Union de la presse internationale « Atlas ». — I. 2235 Vehl, Victor, relieur.

Gland: I. 2236 Administration villa Prangins.

Grindelwald: III. 3602 Moser, Charles, Gipser- und Malergeschäft.

Grosswangen: VII. 1805 Hügli, Hans, Handlung.

Inerthalen: III. 2452 Mauderli, V., Bauführer.

Interlaken: III. 3607 Braueri Interlaken, J. Hofweber & Cie., A.-G. & Gebrüder Horn. — III. 2224 Gotthelfstiftung des Amtes Interlaken.

Klosters-Platz: X. 1031 Sektion Prättigau des S. A. C.

Kriens: VII. 1818 Roos, Robert, Massschneideri.

Lausanne: II. 1984 Blattner, Max, représentant de la maison Altendorf & Wright à Birmingham. — II. 1982 Perrin, Albert, notaire.

Lugano: XI. 962 Compagnia commerciale internazionale S. A., succursale di Lugano. — XI. 1000 Schellenberg, A., S. A., gomme americane.

Luzern: VII. 1835 Bluntschli, W., Ing. — VII. 1832 Bühler, Franz, Dr., Rechtsanwalt. — VII. 1828 Goldberger, Max. — VII. 1822 Wobmann & Müller, Mech. Schreinerei.

Mortersbach: X. 697 Kessler, A. & H.

Mühlehorn: IXa. 460 Kamm, Ernst, Weinhandlung.

Neuchâtel: IV. 876 Bureau central de l'union internationale des amies de la jeune fille. — IV. 879 Société des troupes de forteresse de la suisse romande, section neuchâteloise.

Neu-St. Johann: IX. 2645 Gnipp, Gustav.

Niederbipp: IIIa. 334 Bösiger, Hans, Sekundarlehrer.

Niederglatt (Zeh.): VIII. 7843 Kantonschwingertag 1920.

Niederurnen: IXa. 461 Singer-Steinmann, Jacob, Milchzentrale und Drogerie.

Oberäger: VIII. 7863 Lins, Heinrich, Prokurist.

Ollon: II. 1979 Chamorel-Jouvenat, F., négociant.

Olten: Vb. 394 Hofer-Schär, Alfred, Geschäftsmann. — Vb. 472 Niederhauser, Walter, Autolampen.

Rothenburg: VII. 1836 Helfenstein, Adam, Müller.

Rudolfstetten: VIII. 7881 Kollmann, G., Schlossfabrik.

St. Gallen: IX. 2039 Brändle, Anna, Korsett-Spezialhaus. — IX. 2694 Frey & Co., vorm. H. Oberhalsli, Fahrrad-Grosshandlung. — IX. 162 St. Gallischer Kantonal-Sänger-verein. — IX. 2704 Tscherner, Alois, Verwertung von Erfindungen. — IX. 398 Verein Aryana.

St. Moritz: X. 1040 Kurverein und offizielles Verkehrsbureau.

Schäftlind: VI. 1081 Ehr- und Freischiesen, Finanzkomitee.

Solothurn: Va. 456 Müller-Kummer, G., Handlung. — Va. 426 Steinlechner, Paul, Sohn, Buchbinderei und Papeterie.

Stäfa: VIII. 7859 Kleiner, Henri, Sattlerei und Lederwaren.

Sursee: VII. 1834 Schnyder, Gg., Advokat, Amtsstatthalter.

Tegerfelden: VI. 1505 Deppeler, G., Papierhandlung.

Thalwil: VIII. 7556 Kündig, A., Soieries. — VIII. 7865 Schelling & Co., Herrenwäsche, Seidenwaren.

Trogen: IX. 2696 Zähler, Jakob, Kartonnage-Spezialgeschäft.

Vignanello: VIII. 7892 Wagner-Schneider, R.

Wetzikon (Zeh.): VIII. 7867 Kägi, Arnold, Mech. Werkstätte.

Zollbrück: IIib. 390 Bernische kantonale Krankenkasse, Sektion. — IIib. 392 Genossenschaft für Licht- und Kraftabgabe.

Zollikon: VIII. 7002 Jucker, Alice, Fr., Haushaltungslehrerin.

Zürich: VIII. 536 Drelfus & Soesman, Bankgeschäft. — VIII. 7879 Eitel, Alb., Blumen. — VIII. 7506 Gerwer, Friedrich, Ingenieur. — VIII. 7836 Hoher, H., & Sohn, Sattler und Tapezierer. — VIII. 7617 Kunzmann, H., & Cie., Chem. Präparate. — VIII. 940 Müller, Adolf, Architekt. — VIII. 5380 Oberbörsh, C., Zeitschriftenverlag. — VIII. 7841 Schweiz. Olympisches Komitee. — VIII. 3709 Zentraldepot des Touristenvereins « Die Naturfreunde ».

Zug: VIII. 7428 Knabenpensionat bei St. Michael. — VIII. 7884 Stadler-Turgy, A., Elektr. Installationen.

Zuzwil (Bern): III. 3593 Gemeindekasse.

Obertürkheim: VIII. 7656 Alchele, Fr., Ingenieur.

Annoncen - Regie:  
PUBBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:  
PUBBLICITAS S. A.

# Bad Heustrich

BERNER OBERLAND — 780 m ü. Meer

## ERÖFFNUNG 10. Juni

Kalte, alkalische Schwefelquelle. — Trink- und  
Badekuren. — Vorzügliche Erfolge bei Magen-,  
Hals- und Bronchialkrankheiten. (1024 T) 1482

Kurarzt Dr. med. Ernst Lüthi.

Direktion J. W. Lups.

## Verkehr nach Rumänien u. Serbien

Nächste Abfahrt nach BUKAREST unseres  
militärisch begleiteten Sonderzuges Nr 19  
Anfangs August

Güterannahme bis 31. Juli

Nächste Abfahrt unseres zivilbegleiteten  
Sonderzuges Nr. 12 nach BELGRAD  
25. Juli

Güterannahme bis 22. Juli

Leistungsfähigste Organisationen im Verkehr nach den Balkan-Ländern

Auskünfte und Frachtnotierungen durch

A. G. Danzas &amp; Co., Zürich, Basel, St. Gallen und Genf

St. Gallische Creditanstalt St. Gallen

Speisergasse Nr. 12

### Ausserordentliche Hauptversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 10. August 1920, nachmittags 2 Uhr  
im Saale zum „Schiff“ in St. Gallen

#### TAGESORDNUNG:

1. Konstatierung der Zeichnung und Einzahlung der 5000 neu ausgegebenen Aktien, Emission 1920. (3351 G) 3033
2. Wahl von 2 Ersatzmännern in die Kontrollstelle gemäss § 29 der Statuten.

Bezug der Eintrittskarten bis und mit 9. August 1920 gegen Ausweis  
des Aktienbesitzes an unserer Kassa.

St. Gallen, den 20. Juli 1920.

Für den Verwaltungsrat,

Der Präsident: **Walter Fehr.**Der Direktor: **Herm. Mauchle.**

## Sommaton aux créanciers

La Savonnerie minérale S. A., à Fribourg, a été déclarée cissoute par  
décision de l'assemblée générale en date du 15 juin 1920. La liquidation  
en a été confiée à M. Georges Vincent, administrateur, à Fribourg.Sommaton est faite aux créanciers d'avoir à produire leurs créances  
dans le délai d'une année des la troisième publication des présentes  
(art. 665 et 667 C. O.). (6379 F) 3040

Fribourg, le 15 juillet 1920.

Savonnerie minérale S. A. en liq.,

La liquidateur: **G. Vincent.**

## Banque de l'Etat de Fribourg (Suisse)

Capital Fr. 30,000,000.— Garantie de l'Etat

Liste du soixante-douzième tirage des primes,  
opéré le 10 juillet 1920 des OBLIGATIONS de Fr. 100 de l'EMPRUNT  
2% de 8 MILLIONS de 1895.

| Números | Primes     | Números | Primes     | Números | Primes     |
|---------|------------|---------|------------|---------|------------|
| 1,717   | Francs 500 | 41,268  | Francs 400 | 69,989  | Francs 500 |
| 6,699   | 500        | 41,552  | 500        | 70,811  | 500        |
| 9,662   | 2,000      | 51,538  | 400        | 70,956  | 500        |
| 12,982  | 1,000      | 53,007  | 500        | 72,606  | 500        |
| 34,322  | 500        | 62,742  | 400        | 73,696  | 400        |
| 38,693  | 400        | 67,655  | 10,600     | 79,783  | 500        |

Selon le plan de tirage indiqué sur les titres, ces obligations sont  
payables le 1<sup>er</sup> mars 1963; cependant la Banque de l'Etat de Fribourg  
paie dès à présent leur contre-valeur, sous escompte, contre remise  
des titres.Le prochain tirage des primes aura lieu le 10 novembre 1920, il com-  
prend 1 prime de 10,000 — 1 de 2,000, 1 de 1,000 — 10 de 500 et 5 de  
400 francs.La publication de cette liste a lieu dans la Feuille officielle suisse du Commerce  
et dans la Feuille officielle du canton de Fribourg.On peut s'abonner, auprès de la Banque de l'Etat de Fribourg, à la présente liste  
ainsi qu'à celles des tirages d'amortissement. L'abonnement revient à fr. 1.50 pour la  
Suisse, payable en timbres-poste ou par versement sur notre compte chèque postal 114  
49, en y indiquant la destination, et à fr. 2.50 pour l'Etranger, payables en compen-  
sations internationales.La Direction de la Banque de l'Etat est à la disposition des porteurs d'obligations  
pour la vérification des tirages antérieurs: elle répondra à toute demande de renseigne-  
ments qui sera accompagnée d'un timbre de 15 cent. pour la Suisse et de 25 cent. pour  
l'Etranger.

Fribourg, le 10 juillet 1920.

(6320 F) 3032

Banque de l'Etat de Fribourg.

Buchdruckerei POCHON-JENT &amp; BÜHLER in Bern — Imprimerie POCHON-JENT &amp; BÜHLER à Bern

## Installations de bureaux modernes

Classements verticaux  
Bureaux - Fichiers - Meubles de comptabilité  
Meubles à volets pour stocks

Devis

Projets

## Meubles Progrès

La Chaux-de-Fonds

(83352 C) 183

## Bern-Worblaufen-Zollikofen-Bahn

Auf Anordnung der Behörden muss die auf den 30. Juli a. c. nach  
Tiefenaubrücke angesetzte

### ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

verlegt worden. Dieselbe findet nun am gleichen Tage, nachmittags 2½ Uhr,  
im Hotel Simplon in Bern, statt. (6863 Y) 3035Aktionären aus verseuchten Gebieten ist der Zutritt zu der General-  
versammlung nicht gestattet.

WORB, den 17. Juli 1920.

Der Präsident des Verwaltungsrates.

## Société Anonyme des Immeubles locatifs à Vevey

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire  
pour le lundi, 26 juillet 1920, à 3½ heures, à l'Hôtel de la Gare, à Vevey.

#### ORDRE DU JOUR:

1. Lecture du bilan et du rapport du conseil d'administration pour les exercices  
1918 et 1919. (66511 V) 2095
2. Rapport des contrôleurs.
3. Discussion et votation sur les conclusions des rapports.
4. Nominations réglementaires.

Les bilans et comptes de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs  
sont à la disposition des actionnaires chez le Gérant des Immeubles, G. Dénératz, rue  
du Simplon 10, à Vevey, ou les cartes d'admission à l'assemblée doivent être retirées.

#### Le conseil d'administration.

## Schweizerische Revisionsgesellschaft A.-G.

Bahnhofstrasse 44 Zürich Telephon Selnau 45.96

Schützengasse 9 ST. GALLEN Telephon 35.39

Beratung in Steuerangelegenheiten und Vertretung vor allen  
Steuerbehörden :: Buchhaltungs- und Bureauorganisationen ::  
Neueinführung von Buchhaltungen :: Abschlussarbeiten ::  
Revisionen :: Liquidationen :: Gründungen :: Kommerzielle  
Experten :: Sekretariate. 3002

## BLOCS DE CAISSE (Kassa-Blocks)

(41035 C)

Demandez offre

2019.

GOETSCHEL &amp; Co, CHAUX-DE-FONDS

## Öffentliches Inventar — Rechnungsrolle

(Art. 582 u. ff. Z. G. B. u. § 12 des Dekrets v. 18. Dezember 1911)

Erblasser: Ryser allié Weber Ernst, Johannes  
sel. von Sumtschwald, geb. 1888, Sägerei und Holz-  
warenfabrik in der Wyden zu Niederbipp, ver-  
storben am 8. Juli 1920.

Eingabefrist bis und mit dem 28. August 1920:

a. Für Forderungen und Bürgschaftsansprachen:  
beim Regierungsstatthalteramt in Wangen  
an der Aare.b. Für Guthaben des Erblassers: bei Notar  
Alfred Hügi in Niederbipp.Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt  
einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen  
treten die in Art. 590 Z. G. B. vorgesehenen Folgen  
ein. Massaverwalter: Herr Gottfried Blumenstein,  
Sektionschef in Niederbipp. 3037

Niederbipp, den 19. Juli 1920.

Aus Auftrag: A. Hügi, Notar.

## Spanien

Zur Anknüpfung neuer,  
oder Erweiterung bereits  
bestehender Handelsbe-  
ziehungen in Spanien sind  
die gegenwärtigen Ver-  
hältnisse besonders günstig.Die  
PUBBLICITAS A. G.welche seit Jahren in  
diesem Lande niederge-  
lassen ist, ist in der Lage,  
zweckmässige Kataloge  
für wirksame

## Reklame

zu geben.